

EUSKADIKO ORKESTRA, A.B.
ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

AUDITORIA TXOSTENA, URTEKO KONTUAK ETA KUDEAKETA-TXOSTENA /
INFORME DE AUDITORÍA, CUENTAS ANUALES E INFORME DE GESTIÓN



ZUBIZARRETA

**EUSKADIKO ORKESTRA, S.A.
ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.**

**URTEKO KONTUEN AUDITORIA-TXOSTENA
INFORME DE AUDITORÍA DE LAS CUENTAS ANUALES**

2017KO EKITALDIA/EJERCICIO 2017



ZUBIZARRETA

Vicente Goikoetxea, 6 - 5º dcha.
Tel.: 945 271 374
Fax: 945 288 895
01008 Vitoria-Gasteiz

San Antonio, 2 bajo
Tel.: 945 001 925
Fax: 945 770 902
01005 Vitoria-Gasteiz

Gran Vía, 42 - Pral. dcha.
Tel.: 944 232 927
Fax: 944 239 638
48011 Bilbao

Prim, 28 Entlo. izda.
Tel.: 943 420 577
Fax: 943 431 419
20006 Donostia-San Sebastián

URTEKO KONTUEN AUDITORIA-TXOSTENA,
AUDITORE INDEPENDENTE BATEK EGINA

EUSKADIKO ORKESTRA, S.A.ren
akziodunei:

Iritzia

EUSKADIKO ORKESTRA, SA sozietatearen urteko kontu erantsiak ikuskatu ditugu. Horiek barne hartzen dituzte, 2017ko abenduaren 31ko balantzea, galera eta irabazien kontua, ondare garbiaren aldaketen egoera, eskudiru fluxuaren egoera eta aipatutako datan amaitutako urteko ekitaldiari dagokion memoria.

Gure iritziz, urteko kontu erantsiek, alderdi garrantzitsu guztiei dagokienez, aditzera ematen dute EUSKADIKO ORKESTRA, SA sozietatearen ondarearen irudi zehatza eta egoera finantzarioa, 2017ko abenduaren 31n, bai eta egun horretan amaitutako ekitaldiari dagozkion emaitzak eta eskudiruaren fluxua ere; aplikatu beharreko informazio finantzarioaren araudi-markoarekin (memoriaren 2. oharrean identifikatu da) eta, zehazki, bertan jasotako kontabilitate-printzipio eta -irizpideekin bat eginez.

Iritziaren oinarria

Auditoria egin dugu Espainian indarrean den kontu-auditoria jarduera arautzen duen araudiari jarraikiz. Arau horien arabera, gure erantzukizunak aurrerago deskribatuko dira gure txostenean, "auditorearen erantzukizunak urteko kontuen auditoriari dagokionez" izeneko atalean.

Espainian kontu-auditoria jarduera arautzen duen araudiak eskatzen duenaren arabera, gure urteko kontuen auditoriari aplikagarriak zaizkion etika-errekerimenduekin bat eginez, ez dugu zerikusirik sozietatearekin, independentziako errekerimenduak barne. Zentzu horretan, kontu-

INFORME DE AUDITORÍA DE CUENTAS
ANUALES, EMITIDO POR UN AUDITOR
INDEPENDIENTE

A los accionistas de
ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.:

Opinión

Hemos auditado las cuentas anuales adjuntas de la Sociedad ORQUESTA DE EUSKADI, S.A., que comprenden el balance a 31 de diciembre de 2017, la cuenta de pérdidas y ganancias, el estado de cambios en el patrimonio neto, el estado de flujos de efectivo y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha.

En nuestra opinión, las cuentas anuales adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de la Sociedad ORQUESTA DE EUSKADI, S.A., al 31 de diciembre de 2017, así como de sus resultados y flujos de efectivo correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación (que se identifica en la Nota 2 de la memoria) y, en particular, con los principios y criterios contables contenidos en el mismo.

Fundamento de la Opinión

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España. Nuestras responsabilidades de acuerdo con dichas normas se describen más adelante en la sección "Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales" de nuestro informe.

Somos independientes de la Sociedad de conformidad con los requerimientos de ética, incluidos los de independencia, que son aplicables a nuestra auditoría de las cuentas anuales en España según lo exigido por la normativa reguladora de la actividad de auditoría



ZUBIZARRETA

auditoria ez den zerbitzurik ez dugu egin, aipatutako araudi arautzailearekin bat eginez, beharrezko independentziari eragin eta hura zalantzan jarri duen egoerarik edo baldintzarik ez da egon.

Uste dugu lortu dugun auditoria-ebidentziak nahikoa oinarri egokia ematen duela gure iritzia sortzeko.

Auditoriaren alderdirik garrantzitsuenak

Auditoriaren alderdirik garrantzitsuenetakoak dira, gure aburu profesionalaren arabera, gaur egungo aldiko urteko kontuen auditorian oker materialeko arrisku garrantzitsuenetako gisa eman ditugunak. Arrisku horiek tratatu dira urteko kontuen auditoriaren testuinguruan oro har, bai eta horien inguruan gure iritzia sortzekoan ere; eta ez dugu iritzi bereizirik adierazi arrisku horiei buruz.

Ekitaldi amaieran epe laburrerako horniduren zenbaketak administratzaileek egindako kontzeptuen eta estimazioen eragina izan du. Horrek oker materialeko arrisku garrantzitsu bat osa lezake, eta egoera finantzarioei eragingo lieken egokitzapen bat ekarri ere bai.

Arrisku garrantzitsu hori estaltzeko aplikatutako prozeduren bidez, egindako kalkuluen arrazoizkotasuna egiaztatu da, eta, horretarako, aurreko ekitaldietan kontzeptu berdinekin erregistratutako estimazioak aintzat hartu dira.

Bestelako informazioa: kudeaketa-txostena

Beste informazioak 2017ko ekitaldiko kudeaketa-txostena bakarrik jasotzen du. Txosten hori egiteko ardura dute sozietatearen administratzaileek, eta hori ez da urteko kontuen parte.

de cuentas. En este sentido, no hemos prestado servicios distintos a los de la auditoría de cuentas ni han concurrido situaciones o circunstancias que, de acuerdo con lo establecido en la citada normativa reguladora, hayan afectado a la necesaria independencia de modo que se haya visto comprometida.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Aspectos más relevantes de la auditoría

Los aspectos más relevantes de la auditoría son aquellos que, según nuestro juicio profesional, han sido considerados como los riesgos de incorrección material más significativos en nuestra auditoría de las cuentas anuales del periodo actual. Estos riesgos han sido tratados en el contexto de nuestra auditoría de las cuentas anuales en su conjunto, y en la formación de nuestra opinión sobre éstos, y no expresamos una opinión por separado sobre estos riesgos.

La cuantificación de las provisiones a corto plazo al cierre del ejercicio, se ve afectada por los conceptos y las estimaciones efectuadas por los administradores, que pudiera constituir un riesgo significativo de incorrección material y suponer un ajuste que afectaría a los estados financieros.

Los procedimientos aplicados para cubrir este riesgo significativo se han centrado en la verificación de la razonabilidad de los cálculos efectuados, considerando las estimaciones registradas en ejercicios anteriores por los mismos conceptos.

Otra información: Informe de gestión

La otra información comprende exclusivamente el informe de gestión del ejercicio 2017, cuya formulación es responsabilidad de los administradores de la Sociedad y no forma parte integrante de las cuentas anuales.



Urteko kontuei buruzko gure auditoria-iritziak ez du kudeaketa-txosten hori estaltzen. Kontu-auditorien jardura arautzen duen araudiak eskatutakoaren arabera, kudeaketa-txostenaren inguruan, kudeaketa-txostenak urteko kontuekin bat egiten duen ebaluatu eta informatu behar dugu bakarrik. Horretarako, aipatutako kontuen auditoriari esker, sozietateari buruz lortutako informazioa erabiltzen dugu, eta ez dugu barne hartzen auditorian zehar ebidentzia gisa lortutako informazioa ez den informaziorik. Halaber, gure erantzukizuna da ebaluatzea eta informatzea ea kudeaketa-txostenaren edukia eta aurkezpena aplikazioko araudiari jarraikiz egin diren. Egindako lanean oinarrituta, ondorioztatzen badugu oker materialik dagoela, horren berri emateko beharra dugu.

Egindako lana oinarri hartuta, aurreko paragrafoan deskribatutakoaren arabera, kudeaketa-txostenak jasotako informazioak bat egiten du 2017ko ekitaldiko urteko kontuekin, eta horien edukia eta aurkezpena aplikazioko araudiari jarraikiz egin dira.

Administratzaileen erantzukizuna urteko kontuei dagokienez

Administratzaileek ardura dute urteko kontu erantsiak egiteko, EUSKADIKO ORKESTRA, SA sozietatearen ondarearen, egoera finantzarioaren eta emaitzen irudi zehatza adierazte aldera; Espainian sozietateari aplikagarri zaion egoera finantzarioaren araudi-markoarekin (memoria erantsiaren 2. oharrean identifikatu da) bat eginez, bai eta, iruzurra edo akatsa direla medio, oker materialik ez duten urteko kontuak prestatzeko aukera emateko beharrezkotzat jotzen diren barne-kontrolkoarekin ere.

Urteko kontuak prestatzeari dagokionez, administratzaileek baloratu behar dute ea sozietateak gaitasuna duen enpresa gisa funtzionatzen jarraitzeko, eta, hala dagokionean,

Nuestra opinión de auditoría sobre las cuentas anuales no cubre el informe de gestión. Nuestra responsabilidad sobre el informe de gestión, de conformidad con lo exigido por la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas, consiste en evaluar e informar sobre la concordancia del informe de gestión con las cuentas anuales, a partir del conocimiento de la Sociedad obtenido en la realización de la auditoría de las citadas cuentas y sin incluir información distinta de la obtenida como evidencia durante la misma. Asimismo, nuestra responsabilidad consiste en evaluar e informar de si el contenido y presentación del informe de gestión son conformes a la normativa que resulta de aplicación. Si, basándonos en el trabajo que hemos realizado, concluimos que existen incorrecciones materiales, estamos obligados a informar de ello.

Sobre la base del trabajo realizado, según lo descrito en el párrafo anterior, la información que contiene el informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 2017 y su contenido y presentación son conformes a la normativa que resulta de aplicación.

Responsabilidad de los administradores en relación con las cuentas anuales

Los administradores son responsables de formular las cuentas anuales adjuntas, de forma que expresen la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Sociedad ORQUESTA DE EUSKADI, S.A., de conformidad con el marco normativo de información financiera aplicable a la Sociedad en España, que se identifica en la Nota 2 de la memoria adjunta, y del control interno que consideren necesario para permitir la preparación de las cuentas anuales libres de incorrección material, debida a fraude o error.

En la preparación de las cuentas anuales, los administradores son responsables de la valoración de la capacidad de la Sociedad para continuar como empresa en funcionamiento,

funtzionamenduaren inguruan enpresarekin lotutako gaiak eman behar dituzte aditzera, eta funtzionamenduko enpresaren kontabilitate-printzipioa erabili behar dute; administratzaileek sozietatea kitatzeko edo jardunak amaitzeko asmoa badute izan ezik, edo beste aukera errealistarik ez badago.

Auditorearen erantzukizunak urteko kontuen auditoriaren inguruan

Gure helburuak hauek dira: urteko kontuak oro har oker iruzur edo akats batek eragindako oker materialik ez dutela arrazoizko segurtasunez bermatzea eta gure iritzia adierazteko auditoria-txostena egitea. Arrazoizko segurtasuna segurtasun-maila handia da, baina ez du bermatzen Espainian indarrean den kontu-auditoria jarduera arautzen duen araudiari jarraikiz egindako auditoriak beti detektatuko duela oker materiala. Okerrak iruzurren edo akatsengatik gerta daitezke, eta materializat jotzen dira baldin eta banaka edo era erantsian arrazoiz aurreikusi ahal bada urteko kontuetan oinarrituta erabiltzaileek hartzen dituzten erabaki ekonomikoei eragiten dietela.

Espainian indarrean den kontu-auditoria jarduera arautzen duen araudiari jarraikiz egindako auditoria baten parte gisa, gure iritzi profesionala aplikatu eta eszeptizismo profesionaleko jarrera mantentzen dugu auditoria osoan zehar. Horrez gain:

- Urteko kontuetako oker materialeko arriskuak (iruzur edo akatsek sortuak) identifikatu eta baloratzen ditugu, arrisku horiei erantzuteko auditoria-prozedurak diseinatu eta aplikatzen ditugu eta nahikoa auditoria-ebidentzia egokia lortzen dugu gure iritzia oinarritzeko. Iruzur batek sortutako oker material bat ez detektatzeko arriskua handiagoa da akats batek sortutako oker bat baino; izan ere, iruzurra honako hauen osa daiteke: kolusioz, faltsifikazioz, nahita egindako omisioez, nahita

revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con la empresa en funcionamiento y utilizando el principio contable de empresa en funcionamiento excepto si los administradores tienen intención de liquidar la Sociedad o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de las cuentas anuales

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que las cuentas anuales en su conjunto están libres de incorrección material, debida a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión. Seguridad razonable es un alto grado de seguridad pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en las cuentas anuales.

Como parte de una auditoría de conformidad con la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

- Identificamos y valoramos los riesgos de incorrección material en las cuentas anuales, debida a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debida a fraude es más elevado que en el caso de una incorrección material debida a error, ya que el fraude puede implicar colusión,



oker egindako adierazpenez edo barne-kontrola saihestuz.

- Barne-kontrol garrantzitsuen berri izango dugu auditoriarako, egoeren arabera, egokiak diren auditoria-prozedurak diseinatzeko xedez; ez berriz, sozietatearen barne-kontrolaren eraginkortasunari buruzko iritzirik emateko.
- Aplikatutako kontabilitate-politikak egokiak ote diren ebaluatzen dugu, bai eta kontabilitateko estimazioen eta administratzaileek emandako informazioaren arrazoizkotasuna ere.
- Ondorioak ateratzen ditugu administratzaileek martxan den enpresaren kontabilitate-printzipioa erabiltzea egokia den jakiteko. Horretarako, lortutako auditoria-ebidentzian oinarritzen gara. Halaber, egitateekin lotutako ziurgabetasun materialik dagoen edo ez ondorioztatzen dugu, bai eta martxan den enpresa gisa jarraitzeko sozietatearen gaitasunaren inguruan zalantza sor dezaketen baldintzarik dagoen ere. Ziurgabetasun materialik dagoela ondorioztatuz gero, gure auditoria-txostenean urteko kontuetan emandako informazioari buruz arreta deitu behar dugu, edo, adierazpen horiek egokiak badira, iritzia aldatu behar dugu. Gure ondorioen oinarria da gure auditoria-txostenaren egunera arte lortutako auditoria-ebidentzia. Hala ere, etorkizuneko egitateen edo baldintzen ondorioz, sozietateak martxan den enpresa izateari utz diezaioke.
- Urteko kontuen aurkezpen globala, egitura eta edukia ebaluatzen ditugu, emandako informazioa barne; baita urteko kontuek transakzioak eta lotutako egitateak irudi zehatza emateko moduan ordezkatzeko ote dituzten ere.

falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas, o la elusión del control interno.

- Obtenemos conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la Sociedad.
- Evaluamos si las políticas contables aplicadas son adecuadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por los administradores.
- Concluimos sobre si es adecuada la utilización, por los administradores, del principio contable de empresa en funcionamiento y, basándonos en la evidencia de auditoría obtenida, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre material relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la Sociedad para continuar como empresa en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre material, se requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en las cuentas anuales o, si dichas revelaciones no son adecuadas, que expresemos una opinión modificada. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe de auditoría. Sin embargo, los hechos o condiciones futuros pueden ser la causa de que la Sociedad deje de ser una empresa en funcionamiento.
- Evaluamos la presentación global, la estructura y el contenido de las cuentas anuales, incluida la información revelada, y si las cuentas anuales representan las transacciones y hechos subyacentes de un modo que logran expresar la imagen fiel.



ZUBIZARRETA

Sozietatearen administratzaileekin hitz egiten dugu, besteak beste, planifikatutako auditoriaren irismenari eta egiteko uneari buruz, auditorian aurkitutako kontu garrantzitsuei buruz, eta auditorian zehar identifikatzen ditugun barne-kontrolaren hutsune garrantzitsuei buruz. Sozietateari jakinarazi zaizkion arrisku garrantzitsuen artean, oraingo aldiko urteko kontuen auditorian garrantzirik handiena izan dutenak xedatzen ditugu, eta, ondorioz, horiek jotzen ditugu garrantzitsuentzat.

Arrisku horiek auditoria-txostenean deskribatzen ditugu, legearen edo araudiaren xedapenek gaia publikoki adieraztea debekatzen ez badute.

Nos comunicamos con los administradores de la Sociedad en relación con, entre otras cuestiones, el alcance y el momento de realización de la auditoría planificados y los hallazgos significativos de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identificamos en el transcurso de la auditoría. Entre los riesgos significativos que han sido objeto de comunicación a los administradores de la Sociedad, determinamos los que han sido de la mayor significatividad en la auditoría de las cuentas anuales del periodo actual y que son, en consecuencia, los riesgos considerados más significativos.

Describimos esos riesgos en nuestro informe de auditoría salvo que las disposiciones legales o reglamentarias prohíban revelar públicamente la cuestión.

ZUBIZARRETA CONSULTING, S.L.
ROACen S-0455 zenbakiaz inskribatutako Sozietatea /
Sociedad inscrita en el R.O.A.C. con el nº S-0455


Izp./Fdo. Felipe Gorostegi Iturrioz
ROACen 03443 zenbakiaz inskribatuta/
Inscrito en el R.O.A.C. con el nº 03443
(Bazkidea / Socio)

Donostian, 2018ko martxoaren 19an

En San Sebastián, a 19 de marzo de 2018

EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. / ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

Abenduaren 31ko balantzea (Eurotan) / Balance al 31 de diciembre (Euros)

AKTIBOA / ACTIVO	Oharra Nota	2017	2016	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA / PATRIMONIO NETO Y PASIVO	Oharra Nota	2017	2016
AKTIBO EZ KORRONTEA / ACTIVO NO CORRIENTE		382.211	167.975	ONDARE GARBIA / PATRIMONIO NETO		1.035.511	821.134
<u>Ibilgetu ukiezina / Inmovilizado intangible</u>	5	<u>104.705</u>	<u>97.619</u>	Funts Propioak / Fondos Propios	9	686.296	686.296
Aplikazio informatikoak / Aplicaciones informáticas		21.212	12.359	Kapitala / Capital		<u>743.000</u>	<u>743.000</u>
Bestelako ibilgetu ukiezin / Otro inmovilizado intangible		83.493	85.260	Jaulkipen-prima / Prima de emisión		=	=
				Erreserbak / Reservas		85	85
<u>Ibilgetu materiala / Inmovilizado material</u>	6	<u>277.506</u>	<u>70.356</u>	Legezko eta estatutuetako erreserba / Reserva legal y estatutarias		=	=
Lurrak eta eraikuntzak / Terrenos y construcciones		40.479	8.255	Beste zenbait erreserba / Otras reservas		85	85
Instalazio teknikoak eta beste ibilgetu materiala /				Aurreko ekitaldietako emaitzak / Resultados de ejercicios anteriores		<u>(56.789)</u>	<u>(479)</u>
Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material		237.027	62.101	Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak /			
				Resultados negativos de ejercicios anteriores		<u>(56.789)</u>	<u>(479)</u>
				Ekitaldiko emaitza / Resultado del ejercicio		=	<u>(56.310)</u>
				Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak /	10	349.215	134.838
				Subvenciones, donaciones y legados recibidos			
AKTIBO KORRONTEA / ACTIVO CORRIENTE		3.058.028	2.759.082	PASIBO KORRONTEA / PASIVO CORRIENTE		2.404.728	2.105.923
<u>Merkataritza-zordunak eta kobratzeko beste kontuak /</u>	7	<u>1.411.769</u>	<u>900.646</u>	Epe laburreko hornidurak / Provisiones a corto plazo	12	<u>215.908</u>	<u>166.949</u>
<u>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</u>				Epe laburreko zorrak / Deudas a corto plazo	11	<u>1.046.758</u>	<u>760.850</u>
Salmenten eta epe laburreko zerbitzuz gintzen ondoriozko bezeroak /		108.056	97.438	Bestelako finantza-pasiboak / Otros pasivos financieros		1.046.758	760.850
Cientes por ventas y prest. de servicios a corto plazo		3.508	2.282	<u>Merkataritza-hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontuak /</u>	11	<u>598.673</u>	<u>649.998</u>
Langileak / Personal	13	132	50	<u>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</u>			
Zerga arruntaren ondoriozko aktiboak / Activos por impuesto corriente				Denetarik hartzekodunak / Acreedores varios		128.120	141.504
Administrazio publikoekiko beste kredituak / Otros créditos con Admin.	13	1.300.073	800.876	Ordaintzeke dauden ordainsariak / Remuneraciones pendientes de pago		135.457	127.082
Públicas				Administrazio publikoekiko beste zorrak /	13	332.351	374.405
<u>Epe laburreko finantza-inbertsioak / Inversiones financieras a corto plazo</u>	7	<u>19.579</u>	<u>57.782</u>	Otras deudas con las Admin. Públicas		2.745	7.007
Bestelako finantza aktiboak / Otros activos financieros		19.579	57.782	<u>Epe laburreko periodifikazioak / Periodificaciones a corto plazo</u>	14	<u>543.389</u>	<u>528.126</u>
<u>Epe laburreko periodifikazioak / Periodificaciones a corto plazo</u>	14	<u>17.604</u>	<u>15.215</u>				
<u>Eskudirua eta beste aktibo likido baliokideak /</u>	8	<u>1.609.076</u>	<u>1.785.439</u>				
<u>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</u>							
Diruzaintza / Tesorería		1.609.076	1.785.439				
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO		3.440.239	2.927.057	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA /		3.440.239	2.927.057
				TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO			

EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. / ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

**Abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiari dagokion galdu-irabazien kontua /
Cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre
Eurotan / Euros**

	Oharra Nota	2017	2016
ERAGIKETA JARRAITUAK / OPERACIONES CONTINUADAS			
- <u>Negoio-zifraren zenbateko garbia / Importe neto de la cifra de negocios</u>	15	1.386.853	1.280.521
- <u>Beste ustiapen-sarrerak / Otros ingresos de explotación</u>	10	7.440.865	7.123.682
Ekitaldiaren emaitzan txertatutako usteapeneko diru-laguntzak / Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		7.440.865	7.123.682
- <u>Langile-gastuak / Gastos de personal</u>	15	(6.962.922)	(6.605.462)
Soldaktak, ordainsariak eta antzekoak / Sueldos, salarios y asimilados		(5.466.626)	(5.214.113)
Gizarte kargak / Cargas sociales		(1.491.912)	(1.384.733)
Homidurak / Provisiones		(4.384)	(6.616)
- <u>Beste ustiapen-gastuak / Otros gastos de explotación</u>	15	(1.861.774)	(1.806.798)
Kanpoko zerbitzuak / Servicios exteriores		(1.846.189)	(1.794.643)
Zergak / Tributos		(14.635)	(10.759)
Merkataritza-eragiketen ondoriozko homiduren galerak, narriadura eta aldakuntza / Pérdidas, deterioro y variación de prov. por operaciones comerciales		(950)	(1.396)
- <u>Ibilgetuaren amortizazioa / Amortización del inmovilizado</u>		(41.622)	(46.775)
- <u>Finantzaz bestelako ibilgetuko diru-laguntzen eta beste batzuen egozpena / Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</u>		39.855	45.002
- <u>Beste emaitzak / Otros resultados</u>		(1.699)	(46.751)
USTIAPENAREN EMAITZAK / RESULTADO DE EXPLOTACIÓN		(444)	(56.581)
- <u>Finantza-sarrerak / Ingresos financieros</u>		693	263
Hirugarren batzuenak / De terceros		693	263
- <u>Truke-aldeak / Diferencias de cambio</u>		(249)	8
FINANTZA EMAITZA / RESULTADO FINANCIERO		444	271
ZERGEN AURREKO EMAITZAK / RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS		---	(56.310)
EKITALDIAREN EMAITZAK / RESULTADO DEL EJERCICIO		---	(56.310)

EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. / ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

Abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldiari dagokion ondare garbiko aldaketen egoera orria /
Estado de Cambios en el Patrimonio Neto correspondiente al ejercicio terminado el 31 de
diciembre

A) AITORTUTAKO SARREREN ETA GASTUEN EGOERA ORRIA /
ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS
(Eurotan / Euros)

	Oharra Nota	2017	2016
GALDU IRABAZIEN KONTUAREN EMATZA / RESULTADO DE LA CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS		---	(56.310)
<u>Ondare garbiari zuzenean egotzitako sarrerak eta gastuak /</u> <u>Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto</u>			
Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subvenciones, donaciones y legados recibidos	10	256.000	30.000
ONDARE GARBIAIN ZUZENEAN EGOTZITAKO SARRERAK ETA GASTUAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS Y GASTO IMPUTADOS DIRECTAMENTE EN EL PATRIMONIO NETO		256.000	30.000
<u>Galdu-irabazien konturako transferentziak /</u> <u>Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias</u>			
Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subvenciones, donaciones y legados recibidos	10	(41.623)	(46.769)
GALDU IRABAZIEN KONTURAKO TRANSFERENTZIAK GUZTIRA / TOTAL TRANSFERENCIAS A LA CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS		(41.623)	(46.769)
ONARTUTAKO SARRERAK ETA GASTUAK GUZTIRA / TOTAL DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS		214.377	(73.079)

**B) ONDARE GARBIKO ALDAKETEN GUZTIZKO EGOERA ORRIA /
ESTADO TOTAL DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO
(Eurotan / Euros)**

	Kapitala Capital	Jaulkipen prima Prima de emisión	Erreserbak Reservas	Aurreko ekitaldiaren emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Ekitaldiaren emaitza Resultado del ejercicio	Dirulaguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados	GUZTIRA TOTAL
2015EKO ABENDUAREN 31KO SALDOA / SALDO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2015	1.447.000	343	578.898	(1.283.156)	(479)	151.607	894.213
2016KO URTARRILAREN 1EKO SALDOA / SALDO AL 1 DE ENERO DE 2016	1.447.000	343	578.898	(1.283.156)	(479)	151.607	894.213
Onartutako sarrerak eta gastuak guztira / Total de ingresos y gastos reconocidos	---	---	---	---	(56.310)	(16.769)	(73.079)
Bazkide edo jabeekiko eragiketak / Operaciones con socios o propietarios	(704.000)	(343)	(578.813)	1.282.677	479	---	---
Kapital-murrizketak / Reducciones de capital	(704.000)	(343)	(578.813)	1.283.156	---	---	---
Bazkide jabeekiko beste zenbait eragiketa / Otras operaciones con socios propietarios	---	---	---	(479)	479	---	---
2016KO ABENDUAREN 31KO SALDOA / SALDO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2016	743.000	---	85	(479)	(56.310)	134.838	821.134
2017KO URTARRILAREN 1EKO SALDOA / SALDO AL 1 DE ENERO DE 2017	743.000	---	85	(479)	(56.310)	134.838	821.134
Onartutako sarrerak eta gastuak guztira / Total de ingresos y gastos reconocidos	---	---	---	---	---	214.377	214.377
Bazkide edo jabeekiko eragiketak / Operaciones con socios o propietarios	---	---	---	(56.310)	56.310	---	---
Bazkide jabeekiko beste zenbait eragiketa / Otras operaciones con socios propietarios	---	---	---	(56.310)	56.310	---	---
2017KO ABENDUAREN 31KO SALDOA / SALDO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2017	743.000	---	85	(56.789)	---	349.215	1.035.511

EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. / ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

Abenduaren 31n amaitutako ekitaldiaren eskudiru-fluxuen egoera-orria
Estado de Flujos de Efectivo del ejercicio terminado el 31 de diciembre
(Eurotan / Euros)

	Oharra Nota	2017	2016
USTIAPEN JARDUEREN ESKUDIRU FLUXUAK / FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN			
Ekitaldiaren emaitza, zergen aurretik / Resultado del ejercicio antes de impuestos		---	(56.310)
Emaitzarako doikuntzak / Ajustes al resultado		(694)	(257)
Ibilgetuaren amortizazioa (+) / Amortización del inmovilizado (+)		41.622	46.775
Diru-laguntzen egozpena (-) / Imputación de subvenciones (-)	10	(41.623)	(46.769)
Finantza sarrerak (-) / Ingresos financieros (-)		(693)	(263)
Kapital korronteko aldaketak / Cambios en el capital corriente		(176.422)	(166.555)
Zordunak eta kobratu beharreko beste zenbait kontu (+/-) / Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)		(511.041)	(369.386)
Beste aktibo korronte batzuk (+/-) / Otros activos corrientes (+/-)		35.814	(39.947)
Hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk (+/-) / Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)		(51.325)	79.970
Beste pasibo korronte batzuk (+/-) / Otros pasivos corrientes (+/-)		350.130	162.808
Ustiapen-jardueren beste eskudiru-fluxu batzuk / Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación		611	280
Interesen kobrantzak (+) / Cobros de intereses (+)		693	263
Mozkinen gaineko zergaren ondoriozko kobrantzak (ordainketak) (+/-) / Cobros(pagos) por impuesto sobre beneficios (+/-)		(82)	17
Ustiapen-jardueren eskudiru-fluxuak / Flujos de efectivo de las actividades de explotación		(176.505)	(222.843)
INBERTSIO JARDUEREN ESKUDIRU FLUXUAK / FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN			
Inbertsioen ondoriozko ordainketak (-) / Pagos por inversiones (-)		(255.858)	(29.870)
Ibilgetu ukiezina / Inmovilizado intangible	5	(13.800)	(2.815)
Ibilgetu materiala / Inmovilizado material	6	(242.058)	(27.055)
Inbertsio-jardueren eskudiru-fluxuak / Flujos de efectivo de las actividades de inversión		(255.858)	(29.870)
FINANTZA JARDUEREN ESKUDIRU FLUXUAK / FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN			
Ondare-tresnen ondoriozko kobrantzak eta ordainketak / Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio		256.000	30.000
Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) / Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)		256.000	30.000
Finantzaketa-jardueren eskudiru-fluxuak / Flujos de efectivo de las actividades de financiación		256.000	30.000
ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/MURRIZKETA GARBIA / AUMENTO /DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES		(176.363)	(222.713)
Ekitaldiaren hasierako eskudirua edo baliokideak / Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio		1.785.439	2.008.152
Eskudirua edo antzekoak ekitaldiaren amaieran / Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	8	1.609.076	1.785.439

**MEMORIA-2017 EKITALDIA
(Eurotan)**

1. OHARRA.- SOZIEATEAREN JARDUERA

Sozietatea, Kultura Sailari atxikia, otsailaren 15eko 62/1982 Dekretuaren bidez sortu zen, eta 1982ko apirilaren 20an eratu zen Gasteizen. Haren egungo egoitza Donostian (GIPUZKOA) dago.

Sozietatearen helburua da sustatu eta bultzatzea arte eta jarduera musikala, lirikoa, korala eta balletekoa (oro har, adar, espezialitate, estilo eta teknika guztietan, bitartekoa edozein dela); musika-jardueran diharduten edo horrekin zuzenean nahiz zeharka zerikusia duten talde, orkestra, banda, solista nahiz beste edozein motatako elkarte; eta hedapen eta zabalkunde komertzial edo ongintzazko kontzertu, errezital, antzeppen eta grabazio egitea, edozein komunikabideren bitartez edo zuzenean publikoari zuzenduta. Horretarako, Sozietateak bidezko kontratazioak egingo ditu; ahal den neurrian, berorrek sortzen dituen baliabideekin finantzatu dadin.

Funtsean, Euskal Autonomia Erkidegoan dihardu, eta sozietate-xedearekin guztiz bat dator.

Sozietatea sozietate publikotzat hartzen da, eta bai Eusko Legebiltzarrak, bai Eusko Jaurlaritzak dagokion gaiaren inguruan prestatzen dituen arau guztiak bete behar ditu.

Sozietateak egiten dituen jarduerak direla-eta, ez du ingurumenaren arloko erantzukizun, gastu, aktibo, hornidura edo kontingentziarik. Hori dela-eta, urteko kontuen memoria honetan ez da ingurumen-arloko informazioaren inguruko berriazko banakatzerik egin.

**2. OHARRA.- URTEKO KONTUAK
AURKEZTEKO OINARRIAK**

a) Irudi zehatza

Urteko kontuak Sozietatearen kontabilitate-erregistroetatik abiatuta prestatu dira, eta merkataritzari buruzko indarrean dagoen legeriaren eta azaroaren 16ko 1514/2007 Errege Dekretuak ezarritako arauen

**MEMORIA-EJERCICIO 2017
(Euros)**

NOTA 1.- ACTIVIDAD DE LA SOCIEDAD

La Sociedad, adscrita al Departamento de Cultura, fue creada mediante Decreto 62/1982, de 15 de Febrero, y constituida en Vitoria-Gasteiz, el 20 de Abril de 1982. Su domicilio actual se sitúa en Donostia-San Sebastián (GIPUZKOA).

El objeto de la Sociedad es el fomento y difusión del arte y actividad musical, lírica, coral y ballet, en general, y en todas sus vertientes, especialidades, estilos y técnicas, por cualquier medio; la creación, mantenimiento, explotación de grupos, conjuntos, orquestas, bandas, solistas y cualquier tipo de agrupaciones dedicadas a la actividad musical o relacionadas directa o indirectamente con la misma; y la realización de conciertos, recitales, representaciones y grabaciones, para su prestación y difusión comercial o benéfica, en cualquier medio de comunicación o directamente al público. A tal efecto, la sociedad efectuará las oportunas contrataciones de modo tal que, en la medida de lo posible, se financie con los recursos que la misma genere.

Su actividad se desarrolla básicamente en la Comunidad Autónoma del País Vasco, y concuerda plenamente con el objeto social.

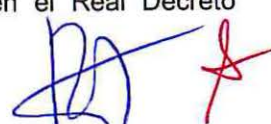
La Sociedad tiene la consideración de Sociedad Pública y le son de aplicación todas las normas que sobre la materia elabore tanto el Parlamento Vasco como el Gobierno Vasco.

Dadas las actividades que desarrolla la Sociedad, la misma no tiene responsabilidades, gastos, activos, provisiones ni contingencias de naturaleza medioambiental. Por este motivo no se incluyen en la presente memoria de las cuentas anuales desgloses específicos, respecto a información de cuestiones medioambientales.

**NOTA 2.- BASES DE PRESENTACIÓN DE LAS
CUENTAS ANUALES**

a) Imagen fiel

Las cuentas anuales han sido elaboradas a partir de los registros contables de la Sociedad, y se presentan de acuerdo con la legislación mercantil vigente y con las normas establecidas en el Real Decreto



arabera aurkezten dira (horren bidez, Kontabilitate Plan Orokorra eta kontabilitatearen alorrean nahitaez bete beharreko legezko xedapenak onartzen dira). Helburua da ondarearen, finantza-egoeraren eta ekitaldian izan diren Sozietatearen esku-diruen fluxuen emaitzen irudi zehatza erakustea.

2017ko ekitaldiari dagozkion urteko kontuak Sozietateko administratzaileek formulatu dituzte, eta Akziodunen Batzar Nagusiak onartzeko daude. Horiek aldaketarik gabe onartuko direla aurreikusi da.

2016eko ekitaldiari dagozkion urteko kontuak 2017ko ekainaren 30eko Akziodunen Batzarrak onartu zituen.

b) Aplikaturako kontabilitate-printzipioak

Urteko kontu hauek lantzeko ezarri diren kontabilitate-irizpideak eta -arauak memoria honen 4. oharrean adierazitakoak dira. Printzipio eta irizpide horiek bat datoz nahitaez aplikatu beharrekoekin, eta ez da nahitaezkoa ez den printzipio edo irizpiderik aplikatu.

c) Ziurgabetasunaren balorazioaren eta balioespenaren alderdi kritikoak

Urteko kontuak prestatzeak eskatzen du Sozietatearen aldetik etorkizunerako zenbait balioespen eta iritzi erabiltzea (horiek etengabe ebaluatzen dira). Urteko kontuak esperientzia historikoetan eta bestelako faktoreetan oinarritzen dira, inguruabarren arabera arrazoizkotzat jotzen diren etorkizuneko gertakarien aurreikuspenak barne direla.

d) Informazioa alderatzea

2017ko ekitaldiko urteko kontuen formulazioan, aurreko ekitaldiko urteko kontuak formulatzeko erabilitako balorazio-printzipio eta -arau berei jarraitu zaie.

1514/07 de 16 de noviembre por el que se aprueba el Plan General de Contabilidad y las disposiciones legales en materia contable obligatorias, con el objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Sociedad, y de los flujos de efectivo habidos en el ejercicio.

Las cuentas anuales correspondientes al ejercicio 2017 han sido formuladas por los Administradores de la Sociedad, hallándose pendientes de aprobación por parte de la Junta General de Accionistas, estimándose que serán aprobadas sin modificaciones.

Las cuentas anuales correspondientes al ejercicio 2016, fueron aprobados por la Junta de Accionistas celebrada el 30 de junio de 2017.

b) Principios contables aplicados

Los principios y criterios contables aplicados en la elaboración de las presentes cuentas anuales son los que se indican en la Nota 4 de esta memoria. Los citados principios y criterios se corresponden con los de aplicación obligatoria, sin que se hayan aplicado principios ni criterios contables no obligatorios.

c) Aspectos críticos de la valoración y estimación de la incertidumbre

La preparación de las cuentas anuales exige el uso por parte de la Sociedad de ciertas estimaciones y juicios en relación con el futuro que se evalúan continuamente y se basan en la experiencia histórica y otros factores, incluidas las expectativas de sucesos futuros que se creen razonables bajo las circunstancias.

d) Comparación de la información

En la formulación de las cuentas anuales del ejercicio 2017 se han seguido los mismos principios y normas de valoración que los utilizados en la formulación de las cuentas anuales del ejercicio precedente.

3. OHARRA.- EMAITZEN APLIKAZIOA

Ez dira ekitaldiaren emaitzak banatu behar hura orekatua dago eta; gastuak erregistratutako diru-sarreraren berdina dira.

4. OHARRA.- ERREGISTRATZEKO ETA BALORATZEKO ARAUAK

Hauek dira urteko kontuak formulatzean aplikatutako kontabilitate-irizpiderik adierazgarrienak:

a) Ibilgetu ukiezinak

Ibilgetu ukiezinak gehitutako elementuak eskuratze-prezioaren arabera baloratzen dira, eta balio horri haiek funtzionamenduan jarri arte sortzen diren inbertsio gehigarriak erantzen zaizkio, amortizazio metatua eta balioa gutxitzearen ondoriozko galerak kenduta.

Ibilgetu ukiezinaren ondasun eta eskubideei dagokienez, honako balorazio-arau hauek aplikatzen dira:

- Azalera-eskubidea: 1997ko ekitaldian, Sozietateak azalera-eskubidea erregistratu zuen egoitza soziala dagoen lurraren gainean, Kontabilitate eta Kontu Ikuskarpeneko Institutuak (ICAC) ezarritako irizpideen arabera. Horretan oinarrituta, eskuraturako balioa ibilgetu ukiezin gisa erregistratu zen, "Zenbait ekitalditan banatzeko bestelako diru-sarrerak" atalean kontrapartida eginda. Atal hori, egun, egoera-balantzean jasotako diru-laguntza, dohaintza eta legatu gisa jasotzen da.

Bai adierazitako eskubidearen amortizazioa, bai emaitzetarako intsuldaketa modu linealean egiten da, 68 urteko epean, hori baita eratutako eskubidearen iraunaldia.

- Informatika-aplikazioak: Informatika-programen jabetzarako sarbideagatik ordaindutako zenbatekoak jasotzen ditu, haien erabilerak zenbait ekitaldi hartuko dituela aurreikusten den kasuetan. Modu linealean amortizatzen dira, 4 urteko epean, informatika-aplikazioa erabiltzen

NOTA 3.- APLICACIÓN DE RESULTADOS

No procede distribución de resultados del ejercicio debido a que el mismo resulta equilibrado al ser los gastos iguales a los ingresos registrados.

NOTA 4.- NORMAS DE REGISTRO Y VALORACIÓN

Los criterios contables más significativos aplicados en la formulación de las cuentas anuales son los que se describen a continuación:

a) Inmovilizado intangible

Los elementos incorporados en el inmovilizado intangible se valoran por su precio de adquisición, incorporándose a dicho valor el importe de las inversiones adicionales que se produzcan hasta su puesta en funcionamiento menos la amortización acumulada y las pérdidas por deterioro del valor.

Las normas de valoración aplicadas con respecto a los bienes y derechos del inmovilizado intangible son las siguientes:

- Derecho de superficie: En el ejercicio 1997, la Sociedad registró el derecho de superficie sobre el terreno donde se ubica la Sede Social, de acuerdo con los criterios establecidos por el Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas (I.C.A.C.). En base a ello, fue registrado el valor escriturado como Inmovilizado Intangible con contrapartida en "Otros Ingresos a distribuir en varios ejercicios" que actualmente se presenta como subvenciones, donaciones y legados recibidos en el balance de situación.

Tanto la amortización del citado derecho como el traspaso a resultados, se realiza de forma lineal en un plazo de 68 años por ser éste el periodo de duración del derecho constituido.

- Aplicaciones informáticas: Refleja los importes satisfechos por el acceso a la propiedad de programas informáticos en los casos en que se prevé que su utilización abarcará varios ejercicios. Su amortización se realiza de forma lineal en un plazo de 4 años desde el momento en

hasten den unetik.

que se inicia el uso de la aplicación informática.

b) Ibilgetu materiala

Ibilgetu materialaren elementuak horien eskuratzeko-kostuaren arabera baloratzen dira, eta amortizazio metatuen garbiak eta aitortutako balio-narriaduraren ondoriozko galerak aurkezten dira.

Ondasunen balio-bizitzaren produktibitatea, ahalmena, eraginkortasuna edo luzatzea dakarten zabalte, berritze edo hobekuntzako kostuak ondasunei dagokien kostu handiagotzat kapitalizatzen dira; baldin eta posible bada baja emandako elementuen kontabilitate-balioa ezartzea, horiek ordezkatu izanagatik.

Ibilgetu materialaren elementuen amortizazioa (lurrak salbuetsita, ez baitira amortizazioaren xede) aktiboen eskuratzeko-kostuaren gainean kalkulatzeko dira, aktiboen balio-bizitzarako zenbatetsitako urteen arabera, xehetasun honen arabera:

b) Inmovilizado material

Los elementos del inmovilizado material se valoran de acuerdo con su coste de adquisición y se presentan netos de las amortizaciones acumuladas y las pérdidas por deterioro de valor acumuladas reconocidas.

Los costes de ampliación, modernización o mejoras que representan un aumento de la productividad, capacidad o eficiencia, o un alargamiento de la vida útil de los bienes, se capitalizan como mayor coste de los correspondientes bienes, siempre que sea posible establecer el valor contable de los elementos dados de baja por haber sido sustituidos.

La amortización de los elementos del inmovilizado material, a excepción de los terrenos, que no son objeto de amortización, se calcula, sobre el coste de adquisición de los activos, en función de los años de la vida útil estimada de los activos, según el siguiente detalle:

Elementua Elemento	Balio-bizitza zenbatetsia (urtetan) Años de vida útil estimada
- Egoitza-eraikina / Edificio sede	25
- Egoitza instalazioak / Instalaciones sede	7-10
- Beste instalazioak / Otras instalaciones	7-10
- Altzariak / Mobiliario	7-10
- Musika-instrumentuak / Instrumentos musicales	5-10-12
- Bilgarriak / Embalajes	7-4
- Partiturak / Partituras	10
- Jantziak / Vestuario	4
- Garraio-elementuak / Elementos de transporte	5
- Informatika-tresneria / Equipos informáticos	4-5

Zenbatetsitako hondar-balioak eta aplikatutako amortizatzeko metodoak eta aldiak ekitaldiitxiera bakoitzean berrikusten dira eta, hala badagokio, geroko ikuspegiarekin doitzen dira.

Los valores residuales estimados y los métodos y periodos de amortización aplicados son revisados al cierre de cada ejercicio y, si procede, ajustados de forma prospectiva.

Ekitaldi bakoitzaren itxieran, aztertu egiten da komenigarria ote den, hala badagokio, balorazio-zuzenketak egitea. Horren helburua da ibilgetu materialaren elementu bakoitzari dagokion ekitaldiko balio berreskuragarri txikiena esleitzea; baldin eta ibilgetuaren kontabilitate-balio garbia bere osotasunean berreskuragarria izan ez daitekeela agerian uzten duten inguruabarrak edo aldaketak sortzen ez badira, kostu eta gastu guztiak estaltzeko behar adinako diru-sarrerak sortzeagatik. Halakoetan, ez zaio balorazio txikienari eusten, balio-zuzenketa sorrarazi zuten arrazoiek izateari utzi badiote.

c) **Finantza-aktiboak**

* **Kobratzeko dauden kontu-sailak eta maileguak**

Kobratzeko dauden maileguak eta kontu-sailak finantza-aktiboak dira, merkatu aktiboan kotizatzen ez duten kobrantza finko edo zehazgarrien ondorio ez direnak.

Hasiera batean, duten arrazoizko balioaz baloratuko dira, zuzenean egoztekoak zaizkien transakzio-kostuak barne direla, eta, ondoren, kostu amortizatuaren arabera baloratuko dira, interes-tasa efektiboaren arabera sortutako interesak aintzatetsita. Interes-tasa efektibotzat hartzen da tresnak liburuetan duen balioa epemugara arte zenbatetsitako haren fluxu guztiekin berdintzen duena eguneratze-tasa.

Gehienez urtebeteko mugaeguna duten merkataritza-eragiketen ondoriozko kredituak balio izendunaren arabera baloratzen dira beti, baldin eta fluxuak ez eguneratzearen eragina garrantzitsua ez bada.

Ekitaldiaren itxieran, balio-narriaduraren ondoriozko balorazio-zuzenketak egiten dira, zordundutako zenbateko guztiak kobratuko ez direnaren froga objektiboa baldin badago. Balio-narriaduraren ondoriozko galeraren zenbatekoa hau da: aktiboaren liburuetakoa balioaren eta zenbatetsitako etorkizuneko eskudiru-fluxuen uneko balioaren arteko aldea (fluxu horiek interes-tasa efektiboaren arabera deskontatzen dira hasierako

Al cierre de cada ejercicio se analiza la conveniencia de efectuar, en su caso, las correcciones valorativas necesarias, con el fin de atribuir a cada elemento de inmovilizado material el inferior valor recuperable que le corresponda al cierre de cada ejercicio, siempre que se producen circunstancias o cambios que evidencian que el valor neto contable del inmovilizado pudiera no ser íntegramente recuperable por la generación de ingresos suficientes para cubrir todos los costes y gastos. En este caso, no se mantiene la valoración inferior si las causas que motivaron la corrección de valor hubiesen dejado de existir.

c) **Activos financieros**

* **Préstamos y partidas a cobrar**

Los préstamos y partidas a cobrar son activos financieros no derivados con cobros fijos o determinables que no cotizan en un mercado activo.

Se valoran inicialmente por su valor razonable, incluidos los costes de transacción que les sean directamente imputables, y posteriormente a coste amortizado reconociendo los intereses devengados en función de su tipo de interés efectivo, entendido éste, como el tipo de actualización que iguala el valor en libros del instrumento con la totalidad de sus flujos de efectivo estimados hasta su vencimiento.

Los créditos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año se valoran por su valor nominal siempre que el efecto de no actualizar los flujos no sea significativo.

Al cierre del ejercicio, se efectúan las correcciones valorativas necesarias por deterioro de valor si existe evidencia objetiva de que no se cobrarán todos los importes que se adeudan. El importe de la pérdida por deterioro del valor es la diferencia entre el valor en libros del activo y el valor actual de los flujos de efectivo futuros estimados, descontados al tipo de interés efectivo en el momento de reconocimiento inicial. Las



aitorpenaren unean). Balio-zuzenketak eta, hala badagokio, haien itzulketak galdu-irabazien kontuan aitorzen dira.

* **Eskudirua eta beste aktibo likido baliokideak**

Eskudiruaren eta beste aktibo likido baliokideen atalean sartzen dira kuxako eskudirua eta kontu korronteak, ageriko banku-gordailuak eta likidezia handiko beste tresna batzuk, hiru hilabeteko edo hortik beherako jatorrizko epemuga eta balio-aldaketako arrisku hutsala duten beste tresna batzuk. Finantza-aktibo horien interesak galdu-irabazien kontuan aitorzen dira duten sortzapenaren arabera.

d) **Ondare-tresnak**

Kapital-tresnak eta Sozietateak igorritako bestelako ondare-tresnak ondare garbian jasotako zenbatekoaren arabera erregistratzen dira (zuzeneko igorpen-kostuetatik garbi), eta erreserba txikitzat erregistratzen dira.

e) **Finantza-pasiboak**

* **Zorrak eta ordaindu beharreko pasiboak**

Bere baitan hartzen ditu merkataritza-eragiketen ondoriozko zorrak eta merkataritza kanpoko eragiketen ondoriozko zorrak. Horiek pasibo arrunt gisa sailkatzen dira, salbu eta Sozietateak gutxienez 12 hilabetez (egoera-balantzearen dataren ondoren) bere likidazioa geroratzeko baldintzarik gabeko eskubidea baldin badauka.

Hasiera batean, zuzenean egoztekoak diren transakzio-kosten ondorioz doitutako arrazoizko balioaren arabera aitorzen dira, eta, ondoren, interes-tasa efektiboaren metodoaren arabera amortizatutako haien kostua kontuan izanda erregistratzen dira. Pasiboaren mugaegunera arte aurreikusitako etorkizuneko ordainketen esperotako korrontearekin tresnaren liburuetakoa balioa berdintzen duen eguneratze-tasatzat hartzen da interes-tasa efektiboa.

correcciones de valor, así como en su caso su reversión, se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias.

* **Efectivo y otros activos líquidos equivalentes**

Efectivo y otros activos líquidos equivalentes incluye el efectivo en caja y cuentas corrientes, depósitos bancarios a la vista y otros instrumentos altamente líquidos con vencimientos originales iguales o inferiores a tres meses y con un riesgo insignificante de cambio de valor. Los intereses de estos activos financieros son reconocidos en la cuenta de pérdidas y ganancias en función de su devengo.

d) **Instrumentos de patrimonio**

Los instrumentos de capital y otros de patrimonio emitidos por la Sociedad se registran por el importe recibido en el patrimonio neto, neto de costes directos de emisión, que se registran como menores reservas.

e) **Pasivos financieros**

* **Débitos y pasivos a pagar**

Incluye los débitos por operaciones comerciales y débitos por operaciones no comerciales, y son clasificados como pasivos corrientes, salvo que la Sociedad disponga de un derecho incondicional a diferir su liquidación durante al menos 12 meses después de la fecha del balance de situación.

Se reconocen inicialmente a su valor razonable ajustado por los costes de transacción directamente imputables, registrándose posteriormente por su coste amortizado según el método del tipo de interés efectivo, considerado éste como el tipo de actualización que iguala el valor en libros del instrumento con la corriente esperada de pagos futuros previstos hasta el vencimiento del pasivo.

Gehienez urtebeteko mugaeguna duten eta kontratuko interes-tasa ez duten merkataritzaeragiketen ondoriozko zorrak, berriz, hasierako unean –eta ondoren ere– balio izendunaren arabera baloratzen dira, baldin eta eskudiru-fluxuak ez eguneratzearen eragina garrantzitsua ez bada.

f) Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak

Sozietateak honako irizpide hauek erabiltzen ditu eman zaizkion diru-laguntzak kontabilizatzeko:

- Ustiapeneko diru-laguntzak: Sozietateari ezarritako baldintzak betetzen direla iruditzen zaionean islatzen dira diru-laguntzak emaitzetan. Horrenbestez, ez dago kobratzeko zentzuzko zalantzarik, eta, diru-laguntzak emaitzetara eramatean, aldi bakoitzean dirulaguntzaren ondoriozko sarreraren eta diruz lagundutako gastuen arteko kontabilitatekorrelazio egokia ziurtatuko da.

Garrantzi berezia hartzen dute Eusko Jaurlaritzaren transferentzia arruntek Sozietatearen ustiapen-gastuak finantzatzeko. Transferentzia horiek finantzatu egiten dituzte herriintereseko jarduerak, irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren eta Ekonomia eta Ogasuneko sailburuaren 2011ko ekainaren 7ko Aginduaren bidea araututakoak (agindu horren bitartez, Administrazio Orokorraren, erakunde autonomoen eta Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoko gainerako erakundeen 2011ko aurrekontuaren defizit publikoa geldiarazteko jarraibideak ematen dira). Adierazitako araudiaren arabera, Eusko Jaurlaritzak egiten dituen transferentziak diru-laguntzakoak izango dira gastuei aurre egiteko beharrezko neurrian; salbuetsita eskudiru-irteera berekin ez dakarten gastuak eta amortizazioei dagozkien zenbatekoak, baldin eta gastu horiek aurrekontuan behar bezala jasota badaude. Hala, exijitzekoa eta, beraz, itzultzekoa izango da muga horren gainean jasotako gehiegizkoa.

Los débitos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año y que no tienen un tipo de interés contractual se valoran, tanto en el momento inicial como posteriormente, por su valor nominal cuando el efecto de no actualizar los flujos de efectivo no es significativo.

f) Subvenciones, donaciones y legados

La Sociedad utiliza los siguientes criterios para la contabilización de las subvenciones que han sido concedidas:

- Subvenciones de explotación: Se abonan a resultados en el momento en el que, tras su concesión, la Sociedad estima que se han cumplido las condiciones establecidas en la misma y, por consiguiente no existen dudas razonables sobre su cobro, y se imputan a los resultados de forma que se asegure en cada periodo una adecuada correlación contable entre los ingresos derivados de la subvención y los gastos subvencionados.

Cobran especial importancia las transferencias corrientes del Gobierno Vasco para la financiación de los gastos de explotación de la Sociedad, que financian la realización de actividades de interés público, regulados mediante el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre y la Orden de 7 de Junio de 2011 del Consejero de Economía Hacienda por la que se dictan las instrucciones para la contención del déficit público del presupuesto 2011 de la Administración General, Organismos Autónomos y demás Entidades del sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi. De conformidad con la citada normativa, las transferencias que realiza el Gobierno Vasco tendrán la naturaleza de subvención en la medida necesaria para cubrir los gastos, con excepción de aquellos que no suponen salida de efectivo, ni los importes correspondientes a las amortizaciones, siempre que dichos gastos se encuentren debidamente presupuestados, resultando exigible y por tanto reintegrable el exceso que se haya percibido sobre ese límite.

Horren harira, 2017ko ekitaldian, sozietateak 7.374.638 euroko funtsak jaso ditu. Horietatik 7.344.098 euro ustiapeneko diru-laguntza gisa erregistratu dira egoeraren balantzean, eta gainerako 30.540 euroak finantza pasibo gisa. 2016ko ekitaldian, ez zen alderik egon kontzeptu horiekin erregistratutako zenbatekoen artean.

- Kapitaleko diru-laguntzak: Itzulezinak diren diru-laguntzak dira, eta ondare garbira zuzenean egotzitako sarrera gisa erregistratzen dira. Haien hasierako erregistroa egiten da emakidaren jakinarazpena jasotakoan, diru-laguntza emateko ebazpen indibidualetan ezarritako baldintzak betetzeari buruzko zentzuzko zalantzarik ez dagoela erabakitzen den unean.

Sozietateak Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aurrekontuetatik datozen diru-laguntzak jasotzen ditu ibilgetuko inbertsioak finantzatzeko. Horien amortizazioa, emaitzetarako intsuldaketaren bidez, proportzionala da diru-laguntza horiekin finantzatutako amortizazioarekiko.

g) Mozkinen gaineko zerga

Ekitaldian sortutako mozkinen gaineko zergaren zenbatekoak bere baitan biltzen ditu bai zerga arrunta, bai zerga geroratua, eta zergaren emaitza fiskalarekiko edo zergaoinarriarekiko sortzen diren denborazko aldean arabera zuzendutako kontabilitate-emaitza kontuan hartuta kalkulatzeko da, indarrean dagoen zerga-tasa aplikatuta.

Mozkinen gainean sortutako zerga galdurabazien kontuan erregistratzen da. Nolanahi ere, ondare garbian aitortu egiten da ondare garbian zuzenean erregistratzen diren kontu-sailekin lotutako zerga-efektua.

Zerga arruntaren ondoriozko aktiboak eta pasiboak baloratzeko, kontuan hartzen dira zergaagintariengandik berreskuratzea edo ordaintzea espero deneko kopuruak, ekitaldia ixten den datan indarrean dagoen edota onartuta eta argitaratzeko dagoen

En este sentido, en el ejercicio 2017, la Sociedad ha recibido fondos por 7.374.638 euros de los cuales 7.344.098 euros han sido registrados como subvenciones de explotación y el exceso de 30.540 euros como otros pasivos financieros en el balance de situación. En el ejercicio 2016, no se originó diferencia entre los importes registrados por estos conceptos.

- Subvenciones de capital: Las que tienen carácter no reintegrable, se registran como ingresos directamente imputados al patrimonio neto. Se produce al registro inicial, una vez recibida la comunicación de su concesión, en el momento en que se estima que no existen dudas razonables sobre el cumplimiento de las condiciones establecidas en las resoluciones individuales de concesión.

La Sociedad recibe subvenciones procedentes de los Presupuestos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco, para la financiación de las inversiones en inmovilizado. Su amortización mediante el traspaso a resultados es proporcional a la amortización de los bienes financiados con dichas subvenciones.

g) Impuesto sobre beneficios

El importe del Impuesto sobre beneficios devengado en el ejercicio comprende tanto el impuesto corriente como el impuesto diferido, y se calcula en función del resultado contable corregido por las diferencias temporarias que se producen respecto al resultado fiscal o base imponible del Impuesto, aplicando el tipo impositivo vigente.

El Impuesto sobre beneficios devengado se registra en la cuenta de pérdidas y ganancias. No obstante, se reconoce en el patrimonio neto el efecto impositivo relacionado con partidas que se registran directamente en el patrimonio neto.

Los activos y pasivos por impuesto corriente se valoran por las cantidades que se espera recuperar o pagar de las autoridades fiscales, de acuerdo con la normativa vigente o aprobada y pendiente de publicación en la fecha de cierre del ejercicio.



araudiaren arabera.

Zerga geroratuaren ondoriozko pasiboak eskuragarri dauden denbora-diferentzia guztietarako aitortzen dira. Zerga geroratuaren ondoriozko aktiboak, berriz, Sozietatearen aldetik aktibo horiek konpentsatzeko bidea emango duten etorkizuneko zerga-mozkinak lortzea posible denean besterik ez dira erregistratzen. Ildo horretatik, Sozietateak ez ditu aitortzen sortutako zerga-oinarri negatiboen ondoriozko kreditu fiskalak, uste baitu horiek berreskuratzea ez dagoela arrazoiz ziurtatuta.

h) Sarrerak eta gastuak

Sarrerak eta gastuak sortzapenaren irizpidearen arabera egozten dira emaitzen kontura; hau da, sarrera eta gastuak eragin dituzten ondasunen eta zerbitzuen benetako korrontea gertatzen denean egozten dira, horien ondoriozko moneta-korrontek edo finantzakorrontek edozein unetan gertatzen direlarik ere.

i) Hornidurak eta kontingentziak

Hornidurak aitortzen dira balantzea ixteko datan uneko obligazioak egiaztatzen direnean. Obligazio horiek iraganeko gertakarien ondorioz sortzen dira eta, horiek iraungi daitezten, baliabide jakin batzuk euren izaerari dagokionez alde batera uztea espero da, nahiz eta zehaztugabeak diren zenbatekoari eta deuseztatzeko uneari dagokionez.

Administratzaileek, hornidurak kuantifikatzeko, kontuan hartu dute une bakoitzean eskuragarri egon den informazioa, hirugarren bati obligazioak kitatu edo transferitzeko beharrezko zenbatekoaren ahalik eta zenbatespen hoberenak ematen duen uneko balioan, eta ekitaldi bakoitzaren itxieran berriro zenbatesten dira. Horiek itzuli egiten dira aipatutako obligazioek izateari uzten diotenean edo murrizten direnean.

20/2012 Legegintzako Errege Dekretuaren arabera, Sozietateak ezabatu egin zuen plantillako langileen Gabonetako aparteko ordainsaria 2012ko ekitaldian. Adierazitako Legegintzako Errege Dekretuaren 2.4 artikuluan, aukera jaso zen Sozietateak

Los pasivos por impuesto diferido se reconocen para todas las diferencias temporarias disponibles, mientras que los activos por impuesto diferido se registran solamente cuando resulte posible que la Sociedad obtenga ganancias fiscales futuras que permitan la compensación de estos activos. En este sentido, la Sociedad no reconoce los créditos fiscales derivados de las bases imponibles negativas generadas, por entender que su recuperación futura no se encuentra razonablemente asegurada.

h) Ingresos y gastos

Los ingresos y gastos se imputan a la cuenta de resultados en función del criterio del devengo, es decir, cuando se produce la corriente real de servicios que los mismos representan, con independencia del momento en que se produzca la corriente monetaria o financiera derivada de ello.

i) Provisiones y contingencias

Las provisiones se reconocen cuando se constatan obligaciones actuales a la fecha de cierre del balance, surgidas como consecuencia de sucesos pasados, para cuya extinción se espera desprenderse de recursos concretos en cuanto a su naturaleza pero indeterminados en cuanto a su importe o al momento de cancelación.

Los Administradores han cuantificado las provisiones considerando la información disponible en cada momento, por el valor actual de la mejor estimación posible del importe necesario para cancelar o transferir a un tercero las obligaciones y son re-estimadas al cierre de cada ejercicio, revirtiendo las mismas cuando dichas obligaciones dejan de existir o disminuyen.

De conformidad con el Real Decreto Ley 20/2012, la Sociedad procedió a la supresión de la paga extraordinaria de navidad al personal de plantilla en el ejercicio 2012. El artículo 2.4. del citado Real Decreto contempló la posibilidad de que la Sociedad

konpentsazioekarpenak egiteko pentsio-planetarako edo aseguru kolektiboko kontratueterako, 2/2012 Lege Organikoan ezarritako baldintza zehatz batzuk betez gero. Inguruabar horrek litekeen kontingentzia bat dakar berekin, eta horren jatorrizko kuantifikazioa 289 mila euro zen.

5/2014 Legeak, abenduaren 23koak, Euskal Autonomia Erkidegoko 2015. urteko aurrekontu orokorrak onartu zituenak, eta 9/2015 Legeak, abenduaren 23koak, Euskal Autonomia Erkidegoko 2016. urteko aurrekontu orokorrak onartu zituenak, hamabigarren eta hamaikagarren xedapen gehigarrietan xedatzen dute, hurrenez hurren, Gobernuak ordainsari hori Gobernu Kontseiluaren eta Herri Administrazio eta Justizia Sailaren nahiz Finantza Sailaren artean zehazten diren baldintzetan eta epeetan ordaintzeko aukera duela.

Eusko Jaurlaritzaren Herri Administrazio eta Justizia Sailaren martxoaren 10eko 15/2015 Ebazpenaren, martxoaren 15eko 14/2016 Ebazpenaren, ekainaren 5ko 65/2017 Ebazpenaren eta azaroaren 14ko 120/2017 Ebazpenaren bitartez, aipatutako ezohiko ordainsaria erabat ordaintzea erabaki zen. Ordainsari hori osorik kitatuta zegoen ekitaldiaren amaieran.

j) **Arriskua kudeatzeko politikak eta prozedurak**

Sozietatearen jarduerak direla-eta, eta kontuan izanik haren bazkide bakarrak (Eusko Jaurlaritzak) ematen dituen diru-laguntzen bidez finantzatzeko direla jarduera horiek, finantzaketa horri eusten zaion bitartean, ez da Sozietatearen jardueraren gainean eragina izan lezakeen finantza-arriskurik.

5. OHARRA- IBILGETU UKIEZINA

2016ko eta 2017ko ekitaldietan ibilgetu ukiezina osatzen duten kontu-sailen osaera eta mugimenduak hauek dira:

realizara las aportaciones compensatorias a planes de pensiones o contratos de seguro colectivo en el caso de cumplirse determinadas condiciones establecidas en la Ley Orgánica 2/2012, circunstancia que constituye una posible contingencia, cuya cuantificación original estimada ascendía a 289 miles de euros.

La Ley 5/2014, de 23 de diciembre, por la que se aprobaron los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2015 y la Ley 9/2015, de 23 de diciembre, por la que se aprobaron los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2016, en sus disposiciones adicionales duodécima y undécima respectivamente, determinaban la posibilidad del Gobierno para el abono de la citada paga en las condiciones y plazos que se determinen conjuntamente entre el Consejo de Gobierno y los departamentos de Administración Pública y Justicia y de Hacienda y Finanzas.

Mediante Resolución nº15/2015, de 10 de marzo, Resolución 14/2016 de 15 de marzo, Resolución 65/2017 de 6 de junio y Resolución 120/2017 de 14 de noviembre del Departamento de Administración Pública y Justicia del Gobierno Vasco, se acordó el abono total de la citada paga extraordinaria que al cierre de ejercicio se encuentra satisfecha en su totalidad.

j) **Políticas y procedimientos de gestión del riesgo**

Dadas las actividades de las Sociedad, así como la financiación de las mismas a través de las subvenciones que facilita su socio único (Gobierno Vasco), mientras se mantenga dicha financiación, no se constatan riesgos financieros que pudieran afectar a la actividad de la Sociedad.

NOTA 5.- INMOVILIZADO INTANGIBLE

La composición y movimientos de las partidas que componen el inmovilizado intangible durante los ejercicios 2016 y 2017 ha sido el siguiente:

KOSTU BALIOA / VALOR DE COSTE							
	15.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.15	Gehikuntzak (murrizketak) Aumentos (Dismin.)	Intsuldaketak Traspasos	16.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.16	Gehikuntzak (murrizketak) Aumentos (Dismin.)	Intsuldaketak Traspasos	17.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.17
. Azalera-eskubidea / Derecho de superficie	120.202	---	---	120.202	---	---	120.202
. Informatika-aplikazioak Aplicaciones informáticas	103.728	2.815	---	106.543	13.800	---	120.343
KOSTU BALIOA GUZTIRA TOTAL VALOR DE COSTE	223.930	2.815	---	226.745	13.800	---	240.545

AMORTIZAZIO METATUA / AMORTIZACIÓN ACUMULADA							
	15.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.15	Gehikuntzak (murrizketak) Aumentos (Dismin.)	Intsuldaketak Traspasos	16.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.16	Gehikuntzak (murrizketak) Aumentos (Dismin.)	Intsuldaketak Traspasos	17.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.17
. Azalera-eskubidea / Derecho de superficie	33.175	1.767	---	34.942	1.767	---	36.709
. Informatika-aplikazioak / Aplicaciones informáticas	88.989	5.195	---	94.184	4.947	---	99.131
AMORTIZAZIOAK GUZTIRA TOTAL AMORTIZACIONES	122.164	6.962	---	129.126	6.714	---	135.840

KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE	101.766			97.619			104.705
---	----------------	--	--	---------------	--	--	----------------

Egoitza soziala Gipuzkoako Foru Aldundiaren jabetzako lurretan dago. Lur horiek erabileran laga ziren "azalera-eskubide" bat eratuta, 1996ko abuztuaren 27ko Diputatuen Kontseiluak hartutako erabakiaren arabera. Erabakia eskrituran jaso zen 1996ko abenduaren 23an.

Azalera-eskubide horren iraunaldia 68 urtetan finkatu da, 75 urteko gehieneko legezko epearen eta eraikina benetan finantzatu izanaren artean igarotako urteen arteko aldeari erreparatuta. Epe hori adierazitako eskubidea Jabetza Erregistroan inskribatzen denetik hasten da kontatzen (1997ko martxoa). Aipatutako epea amaitu ondoren, Sozietateak lurzorua jabetza eskura dezake.

2017ko ekitaldian zehar egindako inbertsioak diruz lagunduta egon dira erabat.

Oraindik erabileran dauden guztiz amortizatutako elementuak informatika-aplikazioei dagozkie eta, 2017ko abenduaren 31n, 87.096 euroko balioa dute (87.096 euro 2016an).

La sede social se ubica en terrenos propiedad de la Diputación Foral de Gipuzkoa, cedidos en uso a través de la constitución de un "derecho de superficie" según acuerdo del Consejo de Diputados de fecha 27 de agosto de 1996 elevado a escritura el 23 de diciembre de 1996.

El plazo de duración del citado derecho de superficie ha sido fijado en 68 años, por diferencia entre el plazo máximo legal de 75 años y los años transcurridos desde la finalización real del edificio. Este plazo se cuenta desde la inscripción en el Registro de la Propiedad de este derecho (marzo de 1997), finalizado el cual, la Sociedad podrá acceder a la propiedad del suelo.

Las inversiones efectuadas en el ejercicio 2017, han sido subvencionadas en su totalidad.

Los elementos todavía en uso, y totalmente amortizados que corresponden a aplicaciones informáticas, tienen un valor de coste al 31 de diciembre de 2017, de 87.096 euros (87.096 euros en 2016).

6. OHARRA.- IBILGETU MATERIALA

Hona 2017ko ekitaldian eta aurrekoan ibilgetu materiala osatzen duten kontu-sailen zenbatekoak eta horiek izandako aldakuntzak:

NOTA 6.- INMOVILIZADO MATERIAL

Los importes y variaciones experimentados por las partidas que componen el inmovilizado material durante el ejercicio 2017 y el precedente, han sido los siguientes:

	KOSTU BALIOA / VALOR DE COSTE						
	15.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.15	Gehikuntzak Aumentos	Murrizk. Dismin.	16.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.16	Gehikuntzak Aumentos	Murrizk. Dismin.	17.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.17
. Eraikuntzak / Construcciones	1.720.254	—	—	1.720.254	40.857	—	1.761.111
. Bestelako instalazioak / Otras instalaciones	27.840	—	—	27.840	—	—	27.840
. Altxariak eta lanabesak / Mobiliario y enseres	491.371	1.716	—	493.087	37.961	—	531.048
. Instrumentuak / Instrumentos	801.616	8.801	—	810.417	114.678	—	925.095
. Instrumentuen bilgarriak / Embalajes instrumentos	60.283	—	—	60.283	1.185	—	61.468
. Partiturak / Partituras	144.684	2.206	—	146.890	21.087	—	167.977
. Artisten jantziak / Vestuario artistas	108.858	10.503	—	119.361	—	—	119.361
. Informatika tresneria / Equipos informáticos	98.189	3.830	—	102.019	26.290	—	128.309
. Garraio elementuak / Elementos de transporte	72.684	—	—	72.684	—	—	72.684
GUZTIRA / TOTAL	3.525.779	27.056	—	3.552.835	242.059	—	3.794.893

	AMORTIZAZIOAK / AMORTIZACIONES						
	15.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.15	Gehikuntzak Aumentos	Murrizk. Dismin.	16.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.16	Gehikuntzak Aumentos	Murrizk. Dismin.	17.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.17
. Eraikuntzak / Construcciones	1.699.474	12.525	—	1.711.999	8.633	—	1.720.632
. Bestelako instalazioak / Otras instalaciones	27.840	—	—	27.840	—	—	27.840
. Altxariak eta lanabesak / Mobiliario y enseres	471.124	9.150	—	480.274	7.039	—	487.313
. Instrumentuak / Instrumentos	798.827	2.110	—	800.937	4.573	—	805.510
. Instrumentuen bilgarriak / Embalajes instrumentos	58.063	679	—	58.742	631	—	59.373
. Partiturak / Partituras	131.273	2.918	—	134.191	2.864	—	137.055
. Artisten jantziak / Vestuario artistas	90.244	7.747	—	97.991	8.742	—	106.733
. Informatika tresneria / Equipos informáticos	95.899	1.922	—	97.821	2.426	—	100.247
. Garraio elementuak / Elementos de transporte	69.922	2.762	—	72.684	—	—	72.684
GUZTIRA / TOTAL	3.442.666	39.813	—	3.482.479	34.908	—	3.517.387

KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE	83.113			70.356			277.506
---	---------------	--	--	---------------	--	--	----------------

Guztiz amortizatuta, teknikoki zaharkituak edo erabileraz kanpo daude elementu hauek:

Existen los siguientes elementos que se encuentran totalmente amortizados, técnicamente obsoletos o fuera de uso:

	2017	2016
. Egoitza-instalazioak / Instalaciones Sede	1.720.254	1.603.432
. Bestelako instalazioak / Otras instalaciones	27.840	27.840
. Altzariak / Mobiliario	469.898	440.291
. Informazio-prozesuetarako tresneria / Equipos procesos de información	92.751	93.416
. Garraio-elementuak / Elementos de transporte	72.684	72.684
. Instrumentuak / Instrumentos	801.528	791.173
. Instrumentuen bilgarriak / Embalajes instrumentos	57.046	55.991
. Partiturak / Partituras	121.748	119.900
. Jantziak / Vestuarios	89.208	81.353
GUZTIRA / TOTAL	3.452.957	3.286.080

Euskal Autonomia Erkidegoak emandako itzuli ezin diren diru-laguntzak jaso ditu sozietateak, material ibilgetuaren elementuak erosteko, 2017ko ekitaldian erositakoak.

La Sociedad ha recibido subvenciones no reintegrables concedidas por la Comunidad Autónoma del País Vasco para la adquisición de elementos del inmovilizado material, adquiridos en el ejercicio 2017.

Sozietateak ibilgetuaren gaineko arriskuak estaltzeko bidezkotzat jotzen dituen aseguru-polizak hitzartuta ditu; besteak beste, aseguraturako kapital hauek estaltzen dituztenak:

La Sociedad tiene concertada las pólizas de seguros que considera oportunas para la cobertura de riesgos sobre el inmovilizado, que cubren entre otros, los siguientes capitales asegurados:

	2017	2016
. Edukitzailea / Continente	3.232.979	3.200.969
. Edukia / Contenido	1.674.877	1.658.294
. Erantzukizun zibila / Responsabilidad civil	600.000	600.000

7. OHARRA.- FINANTZA AKTIBOAK

Egoera-balantzean erregistratuta dauden kobratzeko mailegu eta kontu-sailen xehetasuna hau da

NOTA 7.- ACTIVOS FINANCIEROS

El detalle los préstamos y partidas a cobrar registrados en el balance de situación, es el siguiente:

	17.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.17	16.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.16
<u>Epe laburrera kobratzeko maileguak eta kontusailak /</u> <u>Préstamos y partidas a cobrar a corto plazo:</u>		
. Salmenten eta zerbitzuak ematearen ondoriozko bezeroak / Clientes por ventas y prestaciones de servicios	108.056	97.438
. Langileak / Personal	3.508	2.282
. Administrazio publikoak / Administraciones Públicas	1.300.073	800.876
. Bestelako finantza-aktiboak (epe laburrerako fidantzak) / Otros activos financieros (fianzas a corto plazo)	19.579	57.782

Abenduaren 31ko egoera-balantzearen saldoak
balioen xehetasun hau jasotzen du:

El saldo del balance de situación al 31 de
diciembre recoge el siguiente detalle de valores:

	2017	2016
. Bezeroak / Clientes	108.056	97.438
. Kobrantza dudagarriko bezeroak / Clientes de dudoso cobro	5.719	5.880
Guztira / Total	113.775	103.318
. Kaudimen-gabeziatarako homidura / Provisión para insolvencias	(5.719)	(5.880)
Garbia guztira / Total Neto	108.056	97.438

2017ko ekitaldian eta aurrekoan, kaudimen-
gabeziatarako horniduraren mugimendua hau da:

El movimiento de la provisión para insolvencias
en el ejercicio 2017 y el precedente ha sido el
siguiente:

	2017	2016
Urtarrilaren 1eko saldoa / Saldo al 1 de enero	5.880	6.672
. Trafikoko kaudimen-gabezien ondoriozko homidurarako zuzkidura / Dotación a la provisión por insolvencias de tráfico	950	1.396
. Merkataritza-kreditu kobraezinak / Créditos comerciales fallidos	(1.111)	(2.188)
Abenduaren 31ko saldoa / Saldo al 31 de diciembre	5.719	5.880

8. OHARRA.- ESKUDIRUA ETA BESTE ZENBAIT AKTIBO LIKIDO BALIOKIDE

Egoera-balantzean agertzen den diruzaintzako
saldoaren xehetasuna hau da:

NOTA 8.- EFFECTIVO Y OTROS ACTIVOS LIQUIDOS EQUIVALENTES

El detalle del saldo de tesorería mostrado en el
balance de situación es el siguiente:

	2017	2016
. Kutxa	823.576	1.107.670
. Euskadiko Kutxa / Caja Laboral	347.235	328.127
. Banco Guipuzcoano	171.306	151.306
. Bilbao Bizkaia Kutxa	253.680	184.023
. Caja Vital Kutxa	11.851	11.894
Banku-kontuan guztira / Total Cuentas Bancarias	1.607.648	1.783.020
. Kutxa / Caja	1.428	2.419
Diruzaintza GUZTIRA / TOTAL Tesorería	1.609.076	1.785.439

2017ko ekitaldian zehar sortutako interesak Eusko Jaurlaritzaren eta erakunde finantzarioen artean izenpetutako akordioan finkatutakoak dira.

Los intereses devengados durante el ejercicio 2017 corresponden a los fijados en el acuerdo suscrito entre el Gobierno Vasco y las Entidades Financieras.

Ez dago funtsen erabilgarritasunerako murrizketarik.

No existe restricción a la disponibilidad de los fondos.

9. OHARRA- KAPITALA ETA ERRESERBAK

* Harpidetutako kapitala

Ondarearen oreka berrezartzeko asmoz, 2016ko ekainaren 21eko Akziodunen Batzar Orokorrean hartutako erabakiaren bidez, onetsi egin zen kapital soziala 704.000 eurora murriztea, 1.408 akzio amortizatuz, akzio bakoitzaren balio nominala 500 eurokoa izanik.

Operazio horrek ekarri zuen, adierazitako kapitala murrizteaz gain, 2015eko ekitaldia baino lehen pilatutako galerak konpentsatzea, Sozietateak zituen 579 mila euroko erreserben bidez.

Kapitalaren murrizketa hori egin ostean, harpidetutako kapitalak honako hauek hartzen ditu barne: 1.486 izendun akzio (bakoitza 500 euroko balio nominalarekin), Euskal Autonomia Erkidegoak erabat harpidetuta eta ordainduta.

* Legezko erreserba

Indarrean dagoen legeriaren arabera, Sozietateak ekitaldiko mozkinaren % 10en pareko kopurua legezko erreserbarako erabili behar du gutxienez; erreserba hori, gutxienez, kapital sozialaren % 20ra heltzen den arte. Erreserba ezin da banatu, eta galerak konpentsatzeko erabiltzen bada, horretarako

NOTA 9.- CAPITAL Y RESERVAS

* Capital suscrito

Con la finalidad de restablecer el equilibrio patrimonial, mediante acuerdo de la Junta General de Accionistas celebrada el 21 de junio de 2016, se aprobó la reducción del capital social en 704.000 euros mediante la amortización de 1.408 acciones de 500 euros de valor nominal cada una.

Esta operación supuso, además de la reducción de capital indicada, la compensación de las pérdidas acumuladas con anterioridad al ejercicio 2015, con las reservas que disponía la Sociedad por importe de 579 miles de euros.

Una vez efectuada la citada reducción de capital, el capital suscrito se compone de 1.486 acciones nominativas de 500 euros de valor nominal cada una, totalmente suscritas y desembolsadas por la Comunidad Autónoma de Euskadi.

* Reserva legal

De acuerdo con la legislación vigente, la Sociedad debe destinar como mínimo una cifra igual al 10% del beneficio del ejercicio a la reserva legal hasta que esta alcance, al menos, el 20% del capital social. No puede ser distribuida y si es usada para compensar pérdidas, en el caso de que no existan

behar besteko erreserba erabilgarri ez badago. Bestalde, etorkizuneko mozkinekin berrezarri behar da.

reservas disponibles para tal fin, debe ser repuesta con beneficios futuros.

Ekitaldi honetan, erreserbaren zenbatekoa aurreko ekitaldietako galerak konpentsatzeko aplikatu zen.

En el presente ejercicio el importe de esta reserva fue aplicado a la compensación de pérdidas de ejercicios anteriores.

* **Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak**

* **Resultados negativos de ejercicios anteriores**

Itxieraren aurreko ekitaldietako emaitza negatiboen xehetasuna hau da:

El detalle de los resultados negativos de ejercicios anteriores al cierre es el siguiente:

Urtea Año	Zenbatekoa Importe
2016ko emaitza negatiboak / Resultados negativos 2016	56.789

2016ko ekitaldian gauzatutako kapital-murrizketan konpentsatutako aurreko ekitaldietako emaitza negatiboa 1.283 mila eurokoa izan zen.

El importe de los resultados negativos de ejercicios anteriores compensados en la reducción de capital materializada en el ejercicio 2016, fue de 1.283 miles de euros.

10. OHARRA.- DIRU LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK

NOTA 10.- SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS

4,f) oharrean aipatu denez, Sozietateak ustiapeneko diru-laguntzak jaso ditu zenbait erakunderengandik. Hona horien osaera:

Tal como se ha citado en la Nota 4,f), la Sociedad ha recibido subvenciones de explotación procedentes de diversas entidades. Su composición es la siguiente

Erakunde emailea Organismo concedente	17.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.17	16.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.16
. Euskal Autonomia Erkidegoa / Comunidad Autónoma del País Vasco	7.344.098	7.046.915
. Kutxabank/ Kutxabank	40.000	40.000
. Donostia 2016 Fundazioa / Fundación Donostia 2016	—	20.000
. Bilbao Bizkaia Kutxa / Bilbao Bizkaia Kutxa	45.000	15.000
. Gipuzkoako Foru Aldundia / Diputación Foral de Guipúzcoa	10.000	—
. Azalera-eskubideak / Derechos de superficie	1.767	1.767
GUZTIRA / TOTAL	7.440.865	7.123.682

Gainera, Sozietateak diru-laguntza jakin batzuk jasotzen ditu Euskal Autonomia Erkidegoarengandik ibilgetuko inbertsioak finantzatzeko.

Además, la Sociedad recibe determinadas subvenciones procedentes de la Comunidad Autónoma del País Vasco para la financiación de las inversiones en inmovilizado.

Egoera-balantzean agertzen diren kapitaleko diru-laguntza ez-itzulgarrien xehetasuna hau da:

El detalle de las subvenciones de capital no reintegrables que figuran en el balance de situación es el siguiente:

Erakunde emailea Organismo concedente	17.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.17	16.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.16	Xedea Finalidad
Euskal Autonomia Erkidegoa / Comunidad Autónoma del País Vasco	265.723	49.578	Ibilgetu-inbertsioak Inversiones en Inmovilizado
GUZTIRA / TOTAL	265.723	49.578	

Diru-laguntza horiek bilakaera hau izan dute:

La evolución experimentada por estas subvenciones ha sido la siguiente:

	2017	2016
Hasierako saldoa / Saldo inicial	49.578	64.580
. Gehikuntzak / Aumentos	256.000	30.000
. Eraitzari egotea / Imputación al resultado	(39.855)	(45.002)
Amaierako saldoa / Saldo final	265.723	49.578

4,a) eta 5. oharretan adierazi denez, Sozietateak, 1997ko ekitaldian, Gipuzkoako Foru Aldundiak eratutako azalera-eskubidea erregistratu zuen, 120.202 euroko zenbatekoaz, eta 2017ko ekitaldiaren emaitzari 1.767 euro egotzi zaizkio (1.767 euro 2016an). Bilakaera hau izan du:

Tal como se ha citado en las Notas 4,a) y 5, la Sociedad registró en el ejercicio 1997 el derecho de superficie constituido por parte de la Diputación Foral de Gipuzkoa, por 120.202 euros, habiéndose imputado al resultado del ejercicio 2017, la cifra de 1.767 euros (1.767 euros en 2016). Su evolución ha sido la siguiente:

	2017	2016
Hasierako saldoa / Saldo inicial	85.260	87.027
. Eraitzari egotea / Imputación al resultado	(1.767)	(1.767)
Amaierako saldoa / Saldo final	83.493	85.260

11.OHARRA.- FINANTZA-PASIBOAK

Ekitaldian zehar ordaindu beharreko zorrek eta kontu-sailek bilakaera hau izan dute:

NOTA 11.- PASIVOS FINANCIEROS

La evolución experimentada por los débitos y partidas a pagar durante el ejercicio ha sido la siguiente:

	17.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.17	16.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.16
Ordaindu beharreko zorrak eta kontu-sailak / Débitos y partidas a pagar	1.645.431	1.410.848
. Bestelako finantza-pasiboak / Otros pasivos financieros	1.046.758	760.850
. Denetarik hartzekodunak / Acreedores varios	128.120	141.504
. Ordaintzeke dauden ordainsariak / Remuneraciones pendientes de pago	135.457	127.082
. Administrazio publiko hartzekodunak / Administraciones Públicas Acreedoras	332.351	374.405
. Bezeroentzako aurrerakina / Anticipo a clientes	2.745	7.007

Hona bestelako finantza-pasiboen xehetasuna:

El detalle de otros pasivos financieros es el siguiente:

	17.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.17	16.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.16
Beste finantza-pasiboak / Otros pasivos financieros	1.046.758	760.850
- Kontu korrontea bazkide eta administratzaileekin / Cuenta corriente con socios y administradores	791.207	760.667
- Epe laburreko ibilgutuko hornitzaileak / Proveedores de inmovilizado a corto plazo	255.636	140
- Epe laburreko zorrak / Deudas a corto plazo	90	43
- Aplikatu beharreko partidak / Partidas pendientes de aplicación	(175)	—

“Kontu korrontea bazkideekin” epigrafean biltzen dira jasotako gehiegizko diru-laguntzak ekitaldian sortutako ustiapen-defizitak estaltzeen duen zenbatekoarekiko: Xehetasuna hau du:

El epígrafe “Cuentas corrientes con socios” registra el exceso de las subvenciones recibidas respecto del importe que cubre el déficit de explotación generado en el ejercicio. Su detalle es el siguiente:

Urtea / Año	17.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.17	16.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.16
- Gehiegizko diru-laguntzak 2013 / Exceso subvención 2013	192.230	192.230
- Gehiegizko diru-laguntzak 2014 / Exceso subvención 2014	558.218	558.218
- Gehiegizko diru-laguntzak 2015 / Exceso subvención 2015	10.219	10.219
- Gehiegizko diru-laguntzak 2016 / Exceso subvención 2016	—	—
- Gehiegizko diru-laguntzak 2017 / Exceso subvención 2017	30.540	—

12. OHARRA.- HORNIDURAK ETA KONTINGENTZIAK

Kontu-sail honen mugimendua, kontzeptuen arabera xehatuta, honako hau da:

NOTA 12.- PROVISIONES Y CONTINGENCIAS

El movimiento de esta partida durante el ejercicio 2017, detallado por conceptos ha sido el siguiente:

	Aurreikusitako ordainsarien gehikuntzak Previsión de incrementos salariales	Beste kontzeptu batzuk Otros conceptos	Guztira Total
15.12.31ko Saldoa / Saldo al 31.12.15	---	12.837	12.837
. Zuzkidurak / Dotaciones . Aplikazioak / Aplicaciones	154.112 ---	— —	154.112 —
16.12.31ko Saldoa / Saldo al 31.12.16	154.112	12.837	166.949
. Zuzkidurak / Dotaciones . Aplikazioak / Aplicaciones	160.696 (154.112)	42.375 —	203.071 (154.112)
17.12.31ko Saldoa / Saldo al 31.12.17	160.696	55.212	215.908

2017ko ekitaldian erregistratutako zuzkidurak sortu dira produktibitate-osagarri aldagarriaren sortzapenaren, 2017. urterako aurreikusitako soldata-igoeraren eta laneko auziei aurre egiteko egindako zuzkiduraren ondorioz.

Las dotaciones registradas en el ejercicio 2017 se han originado como consecuencia del devengo del complemento de productividad variable, el incremento salarial previsible para el año 2017, así como, por la dotación efectuada para hacer frente a litigios de carácter laboral.

13. OHARRA.- EGOERA FISKALA

Administrazio publikoekin lotutako saldoen xehetasuna hau da:

NOTA 13.- SITUACIÓN FISCAL

El detalle de los saldos relacionados con las Administraciones Públicas es el siguiente:

	17.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.17	16.12.31ko saldoa Saldo al 31.12.16
1. AKTIBOA / DE ACTIVO	1.300.205	800.926
- Foru Ogasuna, BEZaren ondoriozko zordun / Hacienda Foral Deudora por IVA	108.427	—
- Eusko Jauriaritza, diru-laguntzen ondoriozko zordun / Gobierno Vasco Deudor por Subvenciones	1.180.308	786.729
- Foru Ogasuna, sozietateen gaineko zergaren ondoriozko Zordun / Hacienda Foral Deudora por Impuesto sobre Sociedades	132	50
- Gizarte Segurantzaz, zordun / Seguridad Social Deudora	11.338	14.147
2. PASIBOA / DE PASIVO	332.351	374.405
- Foru Ogasuna, PFEZren ondoriozko hartzekodun / Hacienda Foral Acreedora por I.R.P.F	191.622	169.231
- Foru Ogasuna, BEZaren ondoriozko hartzekodun / Hacienda Foral Acreedora por I.V.A	—	14.899
- Gizarte Segurantzaz, hartzekodun / Seguridad Social Acreedora	140.729	190.275

Kontabilitate-emaizaren eta dagokion zerga-oinarriaren arteko berdinkatzea honako hau da:

La Conciliación del resultado contable con la base imponible correspondiente resulta la siguiente:

	2017	2016
1. Kontabilitate-erailza / Resultado contable	=	(56.310)
2. Alde iraunkorrak / Diferencias permanentes	=	=
3. Denbora-aldeak / Diferencias temporarias	(37.200)	(37.194)
. Gehiegizko amortizazioa itzultzea / Reversión exceso de amortización	(37.200)	(37.194)
4. Erailza fiskala / Resultado fiscal	(37.200)	(93.504)

Konpentsatzeko dauden zerga-oinarri negatiboen xehetasuna hau da:

El detalle de las bases imponibles negativas pendientes de compensación es el siguiente:

Sortze-urtea Año de generación	Zenbatekoa Importe	Preskribatzeko urtea Año de prescripción
2005	297.238	2020
2007	117.867	2022
2011	43.591	2026
2012	10.511	2027
2013	38.827	2028
2014	11.803	2029
2015	37.320	2030
2016	93.504	2031
2017	37.200	2032

* **Beste alderdi batzuk**

Sozietatea Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Institutuzionalean sartuta dagoenez, zenbait zergari dagozkion salbuespen jakin batzuk ditu.

Agintaritza fiskalak ikuskatzeko dauka Sozietateari aplikatzekoak zaizkion azken lau ekitaldietako zerga nagusiak.

Indarrean dagoen legeriak izan ditzakeen hainbat interpretazioen ondorioz, besteak beste, pasibo gehigarriak sor daitezke ikuskapenaren erailza gisa. Dena den, administratzaileen iritziz, pasibo horiek sortuko balira, ez lukete eragin adierazgarririk izango urteko kontuetan.

* **Otros aspectos**

Debido a que la Sociedad está integrada en la Administración Institucional de la Comunidad Autónoma del País Vasco, goza de determinadas exenciones referentes a diversos tributos.

La Sociedad tiene pendientes de inspección por las autoridades fiscales los cuatro últimos ejercicios de los principales impuestos que le son aplicables.

Como consecuencia, entre otras, de las diferentes posibles interpretaciones de la legislación fiscal vigente, podrían surgir pasivos adicionales como consecuencia de una inspección. En todo caso, los administradores consideran que dichos pasivos, caso de producirse, no afectarían significativamente a las cuentas anuales.

**14. OHARRA.- URTEALDI AMAIERAKO
DOIKUNTZAK**

Kontu honetan, saldo hauek erregistratu dira:

NOTA 14.- AJUSTES POR PERIODIFICACIÓN

Los saldos registrados en esta cuenta son los siguientes:

	2017	2016
1. AKTIBOA / DE ACTIVO	17.604	15.215
· Aseguru-primak / Primas de seguros	15.214	14.765
· Beste zenbait / Otros	2.390	450
2. PASIBOA / DE PASIVO	543.389	528.126
· Denboraldiko abonoak / Abonos temporada	528.534	523.994
· Beste zenbait / Otros	14.855	4.132

Denboraldiko abonuen atalean, 2018. urteari dagozkion diru-sarreraren zenbatespena, fakturatu diren eta gehienbat 2017an kobratu diren 2017/2018 denboraldiko abonuen direla-eta.

Abonos temporada, recoge la estimación de los ingresos correspondientes al año 2018 por abonos de la temporada 2017/2018 que han sido facturados y cobrados en su mayor parte en el 2017.

15. OHARRA.- SARRERAK ETA GASTUAK

*** Negozio-zifra**

Sozietatearen jardura arruntei dagozkien negozio-zifraren zenbateko garbiaren taldekako banaketa honako hau da:

NOTA 15.- INGRESOS Y GASTOS

*** Cifra de negocios**

La distribución por grupos del importe neto de la cifra de negocios, correspondiente a las actividades ordinarias de la Sociedad ha sido la siguiente:

	2017	2016
- Ezohiko kontzertuak / Conciertos Extraordinarios	21.936	59.985
- Udalak / Ayuntamientos	24.000	3.000
- Musikaldiak / Festivales	214.211	257.246
- Abonuen / Abonos	750.090	711.780
- Birak eta irteerak / Giras y salidas	103.000	—
- Txarteldegiko diru-bilketa / Taquillajes	115.700	108.023
- Babesleak / Patrocinios	100.155	46.953
- Familia-kontzertuak / Conciertos en familia	17.882	10.754
- Grabazioak eta CDak / Grabaciones y CD's	39.703	79.470
- Denetarik / Diversos	176	3.310
GUZTIRA / TOTAL	1.386.853	1.280.521

* **Langile-gastuak**

Langile-gastuen baitan sartzen diren kontzeptuen banakapena jarraian adierazten da:

	2017	2016
- Soldatak, ordainsariak eta antzekoak / Sueldos, salarios y asimilados	5.466.626	5.214.113
- Gizarte-kargak / Cargas sociales	1.491.912	1.384.733
Enpresaren kargurako Gizarte / Seguridad Social a cargo de la empresa	1.491.912	1.384.733
- Homidurak / Provisiones	4.384	6.616
GUZTIRA / TOTAL	6.962.922	6.605.462

* **Gastos de personal**

El desglose de conceptos que se integran en los gastos de personal se muestra a continuación:

* **Bestelako ustiapen-gastuak**

Erantsitako galdu-irabazien kontuko epigrafe hau osatzen duten kontzeptuen xehetasuna honako hau da:

* **Otros gastos de explotación**

El detalle de los conceptos integrantes de este epígrafe de la cuenta de pérdidas y ganancias es el siguiente:

	2017	2016
- Errentamenduak eta kanonak / Arrendamientos y cánones	646.934	649.605
- Konponketak eta kontserbazioa / Reparaciones y conservación	63.655	86.470
- Profesional independenteen zerbitzuak / Servicios de profesionales independientes	493.622	469.515
- Garraioak / Transportes	92.906	81.074
- Aseguru-primak / Primas de seguros	18.148	14.861
- Bankuko zerbitzuak eta antzekoak / Servicios bancarios y similares	9.649	8.285
- Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak / Publicidad, propaganda y Relaciones Públicas	172.021	136.324
- Homidurak / Suministros	29.539	27.731
- Beste zenbait zerbitzu / Otros servicios	319.715	320.778
- Beste zenbait zerga / Otros Tributos	14.635	10.759
- Merkataritza-kredituak narriatzearen ondoriozko galerak / Pérdidas por deterioros de créditos por op. comerciales	950	1.396
GUZTIRA / TOTAL	1.861.774	1.806.798

16. OHARRA.- BESTELAKO INFORMAZIOA

Sozietatean enplegatutako pertsonen kopurua eta horien banaketa sexuaren arabera ekitaldi ekonomikoan honako hau izan da lanbide-kategorien arabera:

NOTA 16.- OTRA INFORMACION

El número de personas empleadas en la Sociedad así como su distribución por sexos durante el ejercicio económico ha sido la siguiente, según categorías profesionales:

KATEGORIA / CATEGORÍA	Kontratu mola Tipo de contrato	17.12.31 Kop. Nº al 31.12.17	Sexua/Sexo		17.01.01 Kop. Nº al 01.01.17	Sexua / Sexo	
			Mask. Masc.	Fem. Fem.		Mask. Masc.	Fem. Fem.
Zuzendari nagusia / Director General	Goizuzendaritza Alta Direcc.	1	1	—	1	1	—
Zuzendari teknikoa / Director técnico	Mugagabea Indefinido	1	1	—	1	1	—
Administrazio-zuzendaria / Dtor. de administración	Mugagabea Indefinido	1	—	1	1	—	1
Komunikazio-zuzendaria / Dtor. de comunicación	Mugagabea Indefinido	1	—	1	1	—	1
Admin.-zuzendariaren ondokoa / Adjunta Dtor. Admon.	Aldi baterakoa Temporal	1	—	1	1	—	1
Administrazio-ofiziala / Oficial Administración	Mugagabea Indefinido	3	—	3	3	—	3
Administrazio-ofiziala / Oficial Administración	Aldi baterakoa Temporal	1	—	1	1	—	1
Zuzendaritza idazkaria / Secretaria de dirección	Mugagabea Indefinido	1	—	1	1	—	1
Errejidorea / Regidora	Mugagabea Indefinido	1	—	1	1	—	1
Liburuzaina / Bibliotecaria	Mugagabea Indefinido	1	—	1	1	—	1
Muntatzailea/Gidaria / Montador/Conductor	Mugagabea Indefinido	1	1	—	1	1	—
Muntatzailea/Gidaria / Montador/Conductor	Aldi baterakoa Temporal	1	1	—	1	1	—
Atezaina / Conserje	Mugagabea Indefinido	1	1	—	1	1	—
Lehena /Primera	Mugagabea Indefinido	24	20	4	26	22	4
Lehena /Primera	Aldi baterakoa Temporal	1	1	—	1	1	—
Bigarrena, A / Segunda A	Mugagabea Indefinido	9	6	3	9	6	3
Bigarrena, B / Segunda B	Mugagabea Indefinido	13	10	3	13	9	4
Bigarrena, B / Segunda B	Aldi baterakoa Temporal	1	1	—	—	—	—
Hirugarrena /Tercera	Mugagabea Indefinido	35	19	16	34	19	15
Hirugarrena /Tercera	Aldi baterakoa Temporal	5	2	3	3	2	1
GUZTIRA / TOTAL		103	64	39	101	64	37

Sozietatean ekitaldian zehar enplegatutako batez besteko pertsona kopurua, taldeka banatuta, honako hau da:

El número medio de personas empleadas en la Sociedad durante el ejercicio distribuido por grupos ha sido el siguiente:

TALDEAK / GRUPOS	2017			2016		
	FINKOAK FIJOS	ALDI BATERAKOAK TEMPORALES	GUZTIRA TOTAL	FINKOAK FIJOS	ALDI BATERAKOAK TEMPORALES	GUZTIRA TOTAL
Langile ez-artistikoak / Personal no artístico	11,00	4,00	15,00	10,92	3,16	14,08
Langile artistikoak / Personal artístico	83,61	14,25	97,86	82,51	12,69	95,20
GUZTIRA / TOTAL	94,61	18,25	112,86	93,43	15,85	109,28

Administrazio Kontseilua honela dago osatuta gaur egun:

La composición actual del Consejo de Administración es la siguiente:

IZENA / NOMBRE	KARGOA / CARGO
. BINGEN ZUPIRIA GOROSTIDI	LEHENDAKARIA / PRESIDENTE
. JOSE ANGEL MARIA MUÑOZ OTAEGI	LEHENDAKARIOREA / VICEPRESIDENTE
. AITZIBER ATORRASAGASTI CALCEDO	IDAZKARIA / SECRETARIA
. JOSE MARIA MUÑOZ GANUZA	KONTSEILUKIDEA / VOCAL
. LOREA BILBAO IBARRA	KONTSEILUKIDEA / VOCAL
. M ^a EMILIA OTAOLA ARAICO	KONTSEILUKIDEA / VOCAL
. FRANCISCO DE ASIS AZNAR IBARRA	KONTSEILUKIDEA / VOCAL
. ODILE CRUCETA OLAÑETA	KONTSEILUKIDEA / VOCAL
. JOSÉ ANTONIO ECHENIQUE ECHEVERRIA	KONTSEILUKIDEA / VOCAL
. JOSEBA ALCALDE AMUTXATEGI	KONTSEILUKIDEA / VOCAL
. JON BAGÜES ERRIONDO	KONTSEILUKIDEA / VOCAL
. DENIS ITXASO GONZALEZ	KONTSEILUKIDEA / VOCAL
. MIREN IGONE MARTINEZ DE LUNA UNANUE	KONTSEILUKIDEA / VOCAL

Administrazio Kontseiluko kideei ekitaldian zehar emandako ordainsariak, kargu publikorik gabe, haren edo aholkularitza-batzordeen bileretara bertaratzearen ondoriozko dieta eta gastuei dagozkie. Horiek, guztira, 4.292 euro izan dira (5.281 euro 2016an).

Las remuneraciones satisfechas durante el ejercicio a los miembros del Consejo de Administración, sin cargo público, correspondientes a dietas y gastos por asistencia a reuniones del mismo u otras Comisiones Consultivas, han ascendido en su conjunto a 4.292 euros (5.281 euros en 2016).

Goi-zuzendaritzako kideek, bestetik, 71.287 euroko ordainsariak jaso dituzte 2017ko ekitaldian (70.609 euro 2016an).

Por su parte, los miembros de la alta Dirección han percibido en el ejercicio 2017 retribuciones por 71.287 euros (70.609 euros en 2016).

Administratzaileak ez dira sartuta egon, ez pertsonalki, ezta haiekin lotutako pertsonen jardunagatik ere, Sozietatearen interes-gatazkako inolako egoeratan; zehazki, gobernu korporatiboa aldatzeko Kapital Sozietatei buruzko Legea aldatzen duen abenduaren 3ko 31/2014 Legearen 228.etik 231.ra bitarteko artikuluetan adierazten diren egoeretan.

Los Administradores no se han encontrado incursos, ni a título personal, ni por la actuación de personas vinculadas a ellos, en ninguna de las situaciones de conflicto de interés de la Sociedad a las que se refieren los artículos 228 a y 231 de la Ley 31/2014, de 3 de diciembre, por la que se modifica la Ley de Sociedades de Capital para la mejora del gobierno corporativo.

Kontzeptuka banatuta, kontu-ikuskariei dagozkien zerbitzu-sarien banakapena honako hau da:

El desglose de los honorarios correspondientes a los auditores de cuentas, desglosado por conceptos es el siguiente:

	2017	2016
Kontu-ikuskapena / Auditoria de cuentas	5.459	5.400
Beste zenbait zerbitzu / Otros servicios	450	450

**17. OHARRA.- HORNITZAILEEI EGINDAKO
ORDAINKETEN EPEEI
BURUZKO INFORMAZIOA**

Sozietateak hornitzaileei egindako ordainketaren epeek bete egiten dituzte merkataritza eragiketetan berankortasunaren aurka borrokatzeko neurriak ezartzen dituen 3/2004 Legea aldatzen duen uztailaren 5eko 15/2010 Legean ezarritako mugak.

Jarraian adierazten da itxieran ordaintzeko dauden ekitaldian zehar egindako merkataritza eragiketen ondoriozko ordainketen xehetasuna, 15/2010 Legean ezarritako gehieneko legezko epeekiko, Estatuko Aldizkari Ofizialean 2016ko otsailaren 4an argitaratutako xedapenaren arabera:

**NOTA 17.- INFORMACIÓN SOBRE LOS
PLAZOS DE PAGOS EFECTUADOS
A PROVEEDORES**

Los plazos de pago a proveedores realizados por la Sociedad cumplen con los límites establecidos en la Ley 15/2010 de 5 de julio de modificación de la Ley 3/2004 de la lucha contra morosidad en las operaciones comerciales.

El detalle de los pagos por operaciones comerciales realizados durante el ejercicio y pendientes de pago al cierre en relación con los plazos máximos legales previstos en la Ley 15/2010 es el siguiente, y según la disposición del Boletín Oficial del Estado publicado el 4 de febrero de 2016, se detalla como sigue:

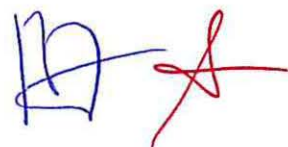
	2017	2016
	Egunak Dias	Egunak Dias
Hornitzaileei ordaintzeko batez besteko aldia / Periodo medio de pago a proveedores	25,19	24,89
Ordaindutako eragiketen ratioa / Ratio de operaciones pagadas	24,79	24,51
Ordaintzeko dauden eragiketen ratioa / Ratio de operaciones pendientes de pago	27,63	30,41
	Zenbatekoa Importe	Zenbatekoa Importe
Egindako ordainketak guztira / Total pagos realizados	2.043.337	1.886.012
Egiteko dauden ordainketak guztira / Total pagos pendientes	334.657	130.066

EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. / ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

IFK/C.I.F.: A-20077541

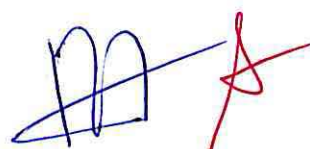
2017KO KUDEAKETA TXOSTENA / INFORME DE GESTION 2017

- Egindako jardueren memoria / Memoria de actividades artísticas
- Abonatuei eta audientziari buruzko datuak / Datos sobre abonados y audiencia
- Datu ekonomiko nagusiak / Principales datos económicos



EUSKADIKO ORKESTRA SINFONIKOA
ORQUESTA SINFONICA DE EUSKADI
ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.
C.I.F.: A-20077541
Paseo Miramón, 124 • 20014 DONOSTIA

2017KO JARDUEREN MEMORIA / MEMORIA DE ACTIVIDADES 2017



Aurreko urteetan bezala, Euskadiko Orkestra Sinfonikoak emandako eta/edo antolatutako kontzertu gehienak Euskal Autonomia Erkidegoaren barruan izan dira.

Memoria honetan, Orkestraren atal hauek banakatzen dira:

- I.- Kontzertuak
- II.- Matinée-ak
- III.- Grabazioak
- IV.- Oposizio-lehiaketak
- V.- Artista gonbidatuak
- VI.- Intereseko bestelako datuak

Memoria honek jasotzen ditu Orkestrak ekitaldi naturalean egindako jarduerak. Kasu honetan, 2016/2017 denboraldiaren bigarren zatia eta 2017/2018 denboraldiaren lehen zatia biltzen ditu.

Gure orkestrak antolatutako eta/edo partaidetutako jarduerak 173 izan dira.

Jarduera horiek honela sailkatzen dira:

Como en años anteriores, la mayoría de los conciertos que la Orquesta Sinfónica de Euskadi ha ofrecido y/o organizado lo han sido dentro de la Comunidad Autónoma.

En esta Memoria se desglosa la de nuestra Orquesta en los siguientes apartados:

- I.- Conciertos
- II.- Matinéés
- III.- Grabaciones
- IV.- Concursos - Oposición
- V.- Artistas invitados
- VI.- Otros datos de interés

Esta Memoria refleja las actividades de la Orquesta en el ejercicio natural que, en este caso, recoge la segunda parte de la temporada 2016/2017 y la primera parte de la temporada 2017/2018.

El número de actividades organizadas y/o participadas por nuestra Orquesta ha sido de 173.

Estas actividades se clasifican de la siguiente forma:

	Zenb./ N°
1.- Abonu-kontzertuak / Conciertos de Abono	55
2.- Musikaldiak / Festivales	13
3.- Herrietako kontzertuak / Conciertos de pueblos	1
4.- Ezohiko kontzertuak / Conciertos extraordinarios	10
5.- Jarduera pedagogikoa / Actividad pedagógica	63
6.- Birak eta iteerrak / Giras y Salidas	6
7.- Miramongo matinée-ak / Matinéés de Miramón	15
8.- Grabazio diskografikoak / Grabaciones discográficas	10
GUZTIRA / TOTAL	173

I.- KONTZERTUAK

I.1.- ABONU KONTZERTUAK (Egoitzatik kanpo)

Aurten 55 abonu-kontzertu antolatu dira, 11 programatan banatuta.

Abonu-kontzertu horiek Bilbon (11), Gasteizen (11), Iruñean (11) eta Donostian (22) eman dira.

Abonu-programa horietako bat, 2017ko ekainekoa, Burdeos-Akitaniako Orkestra Nazionalak interpretatu du orkestra honekin egindako trukea dela eta.

I.- CONCIERTOS

I.1.- CONCIERTOS DE ABONO (al margen de la Sede)

En este año se han organizado 55 conciertos de abono distribuidos en 11 programas.

Estos conciertos de abono han sido ofrecidos al público de Bilbao (11), Vitoria (11), Pamplona (11) y San Sebastián (22).

Uno de estos Programas de Abono, el de Junio 2017, ha sido interpretado por la Orquesta Nacional de Burdeos-Aquitania dentro del intercambio con esta Orquesta.

Eutsi egiten zaio publikoak gure abonu-programekiko duen harrera onari. Harrera hori islatu egiten da abonatuei eta audientziari buruzko datuen inguruko txosten honetako berariazko atalean xehatutako datuetan.

Abonu-kontzertu guztietan, obren ezaugarriak buruzko oharren eskuko programak aurkezten dira, diharduten artisten biografiarekin batera.

Kontzertu bakoitzaren eskuko programa horietan, baita argitaratzen diren gainerako liburuxka eta iragarkietan ere, testuak euskaraz eta gaztelaniaz aurkezten dira.

I.2.- MUSIKALDIAK

Kontzeptu honetan sartuta dago gure presentzia ekitaldi hauetan:

- Bilboko OLBERen opera-jaialdia: 2 titulu 4 antzezpen eta entsegu orokor bat. 2017ko azaroko bigarren obran, orkestrak ez zuen parte hartu 4 funtzioetan, orkestraren langile artistikoek greba egin zutelako.
- Bilboko Musika Jaialdian bi kontzertu.
- Donostiako Musika Hamabostaldia. Esku hartu genuen opera batean 2 funtzioekin, (jendeari irekitako entsegu orokor batekin) eta Kontzertu Sinfoniko bat.
- Côte Basque Jaialdian kontzertu bat.
- Donostiako Zinemaldian kontzertu bat.

I.3.- HERRIETAKO KONTZERTUAK

- Angel Illarramendiren omenez Kontzertu bat Zarautzen eman da.

I.4.- EZOHIKO KONTZERTUAK

- 2 kontzertu Tabakaleraren "Estimulantes" erakusketarekin batera.
- 1 kontzertu Miramoneko teknologia-parkeko Musik-Fest Parkean.
- 3 kontzertu Errusiar Iraultzaren mendeurrena oroitzeko, 2 Bilboko BBK Aretoan eta beste bat Tabakaleran.
- Donostiako Orfeoiko bazkideentzako kontzertua entsegu orokorrarekin.
- Gabonetako kontzertua, entsegu orokor

Se mantiene la favorable acogida del público a nuestros programas de abono, que se refleja en los datos detallados en el apartado específico de este informe dedicado a los datos sobre abonados y audiencia.

En todos los conciertos de abono se presentan programas de mano con notas sobre las características de las obras, junto con biografías de los artistas actuantes.

En dichos programas de mano de cada concierto, así como el resto de folletos y anuncios publicados, se presentan textos en euskera y castellano.

I.2.- FESTIVALES

En este concepto está incluida nuestra presencia en:

- Festival de Ópera de ABAO de Bilbao, 2 títulos con 4 representaciones y 1 ensayo general. En el Segundo Título de Noviembre de 2017 la Orquesta no intervino en las 4 Funciones por Huelga del Personal Artístico de la Orquesta.
- Dos conciertos en el Festival Musika/Música de Bilbao
- Quincena Musical de San Sebastián, interviniendo en una Ópera con 2 funciones con un ensayo general abierto al público y un Concierto Sinfónico.
- Un concierto en el Festival Côte Basque.
- Un concierto en el Zinemaldia de San Sebastián.

I.3.- CONCIERTOS DE PUEBLOS

- Se ha ofrecido 1 Concierto en Zarautz en Homenaje a Angel Illarramendi.

I.4.- CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS

- 2 Conciertos junto con la Exposición "Estimulantes" de Tabakalera.
- 1 Concierto en el Parkea Musik-Fest del Parque Tecnológico de Miramón.
- 3 Conciertos conmemorando el centenario de la Revolución Rusa, 2 en Sala BBK de Bilbao y 1 en Tabakalera.
- Concierto para los Socios del Orfeón Donostiarra con ensayo general.
- Concierto de Navidad, con Ensayo General

irekiaz, Diario Vasco-rentzat.

I.5.- JARDUERA PEDAGOGIKOA

- Musika Familian zikloaren barruan, 3 kontzertu egin dira Gasteizen, 2 kontzertu Bilbon eta beste 4 Donostian.
- 24 eskola-kontzertu egingo dira Donostian, eta beste 10 Bilbon.
- Aurretiazko 7 sentsibilizazio-lantegi.
- 2 masterclass.
- 3 entsegu irekiak.
- Hitzaldi bat
- "La Flor más grande del Mundo" proiektua AEOS/FEVASekin.
- 16 kanpoko kontzertu pedagogikoak: 2 "Musika ari du" Getxon, 2 Barakaldon eta beste 2 Sopelan.

I.6.- BIRAK ETA IRTEERAK

- Kontzertu bat Errege Antzokian BBVA Fundazioarentzat.
- 4 kontzertu Burdeos auditoriumean, Burdeos-Akitaniako Orkestra Nazionalaren 2 abonutan, 2016/2017 eta 2017/2018 denboraldietan.
- "Bella&Bestia" obraren ballet-funtzio bat Pereladako Jaialdian.

II.- MATINÉE-AK

MIRAMONGO MATINÉEtako zikloak jarraitu du. Horretan, larunbat goizetan, Orkestraren egoitzan bertan egiten diren kontzertuak eskaintzen zaizkio publikoari.

Ziklo honek berorren abonua ditu (302) 2016/2017 denboraldian eta (304) 2017/2018 denboraldian.

Aurten hiru ziklo eman dira, aurreko urteetako nomenklaturari eutsiz, urtaldiaren arabera.

Guztira, 15 Matinée egin dira:

EOS taldeen errezitalak	(12)
Solistaren errezitala	(1)
Gonbidatu taldearen errezitala	(2)

abierto, para el Diario Vasco.

I.5.- ACTIVIDAD PEDAGOGICA

- Dentro del Ciclo de Música en Familia se ofrecen 3 Conciertos en Vitoria, 2 en Bilbao y 4 en San Sebastián.
- Se ofrecen 24 conciertos escolares en San Sebastián y 10 en Bilbao.
- 7 Talleres previos de sensibilización
- 2 Masterclass
- 3 Ensayos abiertos
- 1 Conferencia
- Proyecto "La Flor más grande del Mundo" con AEOS/FEVAS.
- Conciertos pedagógicos externos 16: 2 con "Musika ari du" en Getxo, 2 en Baracaldo y 2 en Sopela.

I.6.- GIRAS Y SALIDAS

- 1 concierto en el Teatro Real para la Fundación BBVA.
- 4 Conciertos en el Auditorio de Burdeos en 2 Abonos de la Orquesta de Nacional de Burdeos-Aquitania, en sus Temporadas 2016/2017 y 2017/2018.
- 1 Función de Ballet "Bella&Bestia" en el Festival de Perelada.

II.- MATINÉES

Ha continuado el ciclo MATINÉES DE MIRAMON, en el que, los sábados por la mañana, se ofrecen al público diversos conciertos que tienen lugar en la propia Sede de la Orquesta.

Este ciclo cuenta con sus propios abonos en número de 302 en el temporada 2016/2017 y 304 en la temporada 2017/2018.

En este año se han ofrecido tres ciclos, manteniendo la nomenclatura de años anteriores, según las estaciones del año.

En total se han ofrecido 15 Matineés:

Recital Grupos OSE	(12)
Recital Solista	(1)
Recital Grupo Invitado	(2)

II.1.- NEGUKO ZIKLOA

Bost kontzertu eman dira, honela banatuta:

EOS taldeen errezitalak	(4)
Solistaren errezitala	(1)

II.2.- UDABERRIKO ZIKLOA

Bost kontzertu, honela banatuta:

EOS taldeen errezitalak	(4)
Gonbidatu taldearen errezitala	(1)

II.3.- UDAZKENEKO ZIKLOA

Sei kontzertu eman dira, honela banatuta:

EOS taldeen errezitalak	(3)
Gonbidatu taldearen errezitala	(1)
Gonbidatu solistaren errezitala	(1)

2017/11/18rako antolatutako Matinéea bertan behera utzi zen langile artistikoei greba egin zutelako.

III.- GRABAZIOAK

III.1. CD/DVD GRABAZIOAK

- Hosokawa CDa Naxos diskografiarako.
- "El Orfanato" CDa Fernando Velázquezekin.
- Wim Wenders "Immersión" soinu-banda. Fernando Velázquezekin.
- 3 bideoklip Zea Maysekin.
- 3 bideoklip Dr.Deseorekin.
- Bideoklip bat Pasión Vegarekin.
- DVD bat BBVA Fundazioarentzat.
- Partaidetza "Goazen" CDan.
- "La Flor más grande del Mundo" (Munduko Lorerik Handiena) bideoa AEOS/FEVASekin.
- "Las Leyes de la Termodinámica" soinu-banda F.Velázquezekin.

III.2. IRRATI/TB GRABAZIOAK

- Euskadi Irratiak abonu-programa guztiak grabatu eta sinfonikoa Donostiako Musika Hamabostaldian eman ditu. Radio Euskadik eta Radio Vitoriak ere emankizun horiek barne hartu dituzte. Grabazio horiek RNE-Radio Clásica-ri banatu zaizkio ondoren heda ditzaten.

II.1.- CICLO DE INVIERNO

Se han ofrecido cinco conciertos, distribuidos de la siguiente forma:

Recital Grupos OSE	(4)
Recital Solista	(1)

II.2.- CICLO DE PRIMAVERA

Cinco conciertos, con la siguiente distribución:

Recital Grupos OSE	(4)
Recital Grupo Invitado	(1)

II.3.- CICLO DE OTOÑO.

Se han ofrecido cinco conciertos, distribuidos de la siguiente forma:

Recital Grupos OSE	(3)
Recital Grupo Invitado	(1)
Recital Solista Invitado	(1)

La Matinée programada para el 18/11/2017 fue cancelada por Huelga del Personal Artístico.

III.- GRABACIONES

III.1. GRABACIONES CD/DVD

- CD Hosokawa para la discográfica Naxos.
- CD "El Orfanato" con Fernando Velázquez.
- BSO Wim Wenders "Immersión" con Fernando Velázquez.
- 3 Videoclips con Zea Mays.
- 3 Videoclips con Dr.Deseo.
- 1 Videoclip con Pasión Vega.
- 1 DVD para la Fundación BBVA.
- Participación en CD "Goazen".
- Video "La Flor más grande del Mundo" con FEVAS/AEOS.
- BSO "Las Leyes de la Termodinámica" con F.Velázquez.

III.2. GRABACIONES RADIO/TV

- Euskadi Irratia ha grabado y emitido todos los programas de abono y el sinfónico de Quincena Musical. Radio Euskadi y Radio Vitoria también han incluido estas emisiones. Se distribuyen estas grabaciones a RNE-Radio Clásica para su posterior difusión.

- "Les Filmes Figures"-ekin grabatu da Interneteko Media-TV kanalean F.Escuderoen "Gernika" kontzertua emateko, Euskalduna Jauregian interpretatuta.
- ETBk 2017-2018 denboraldiko lehen abonukontzertua grabatu eta eman du.
- TVEk FBBVA Fundazioaren lehen kontzertua eman du.
- Parte hartu da "Goazen"-en lehen pasartean.
- Se graba con "Les Filmes Figures" para emitir en canal de Internet Media-TV el Concierto "Gernika" de F.Escudero interpretado en el Palacio Euskalduna.
- ETB graba y retransmite el 1er Concierto de Abono de la 2017-2018.
- TVE emite el Concierto de la Fundación FBBVA.
- Se participa en el 1er episodio de "Goazen".

IV.- OPOSIZIO LEHIAKETAK

2017an, plantillarentzat entzunaldiak egin dira:

- 2017ko abuztua: Viola Solista-entzunaldia
- 2017ko abuztua: Kontrabaxu Solista eta Kontrabaxu Tutti-entzunaldia
- 2017ko abuztua: Tronpa Tutti-entzunaldia %75 txanda-kontratuta.
- 2017ko urria: 1. tutti Biolin, Txeloa eta Kontrabaxu
- 2017ko abendua: 1. Tutti Viola-entzunaldia

Kolaboratzaileentzako probak:

- 2017ko Urria: Tronpeta kolaboratzaileentzako poltsarako entzunaldia
- 2017ko Urria: Perkusio kolaboratzaileentzako poltsarako entzunaldia

Master Musikene probak:

- 2017ko ekaina: Musikene masters ikasleen entzunaldiak (Biolina, Viola, Txeloa eta Kontrabaxu)
- 2017ko iraila: Musikene masters ikasleen entzunaldiak (Biolina, Viola, Txeloa eta Kontrabaxu)

V.- ARTISTA GONBIDATUAK

Jarraian zehazten dira urte honetan Orkestrarekin lan egin duten zuzendari, solista instrumentista, ahots-solista eta talde koralen izenak.

IV.- CONCURSOS OPOSICIÓN

En 2017 se realizan audiciones para plantilla:

- Agosto 2017 Audición Viola Solista
- Agosto 2017 Audición Contrabajo Solista y Contabajo Tutti
- Agosto 2017 Audición Trompa Tutti, contrato relevo al 75%
- Octubre 2017 Audición 1er Tutti de Violín 1º, Cello y Contrabajo
- Diciembre 2017 Audición 1er Tutti Viola

Pruebas para Colaboradores:

- Octubre 2017 Audición para Bolsa de Colaboradores de Trompeta
- Octubre 2017 Audición para Bolsa de Colaboradores de Percusión

Pruebas Master Musikene:

- Junio 2017 audiciones alumnos masters Musikene (Violín, Viola, Cello y Contrabajo)
- Septiembre 2017 audiciones alumnos masters Musikene (Violín, Viola, Cello y Contrabajo)

V.- ARTISTAS INVITADOS

Se detallan a continuación los nombres de Directores, Solistas Instrumentistas, Solistas Vocales y Agrupaciones Corales que han trabajado con la Orquesta durante este año.

ZUZENDARIAK

DIRECTORES

TREVIÑO, ROBERT	Zuzendari titularra (2017ko abuztutik) / Director Titular (desde Agosto 2017)
MARKL, Jun	Zuzendari titularra (2017ko ekainarte) / Director Titular (hasta Junio 2017)
BOREYKO, Andrey	Zuzendari gonbidatu nagusia (2017ko ekainarte) / Principal Director Invitado (hasta Junio 2017)

ABBADO, R.	Olbe/Abao
DANIEL, P.	Onba abonua/Abono ONBA
ENCINAR, J.R.	Abonua/Abono
FISCHER, T	Musika/Musica
GOODWIN, P.	MH/QM
GRAF, H.	Abonua/Abono
KONIG, C.	Abonua/Abono
KULENOVIC, V.	Cote Basque/Burdeos
LEE, Y.C.	MH/QM
LEVY, B.	Eskolarrak/Haurrak / Escolares/Infantil
LEVY-THIEBAUT, M.	Sala BBK-Tabakalera
OCON, J.J.	Gabonak/Navidad
PEREZ-SIERRA, J.M.	Zarautz/Zinemaldi/Abonua /Abono
RUBIKIS, A.	Abonua/Haurrak/Perelada / Abono/Infantil/Perelada
URZELAI, E.	Orfeoiko bazkideak/Socios Orfeón
VELAZQUEZ, f.	BSO Wenders, Zea-Mays/Dr.Deseo/P.Vega
WILSON, K.L.	Olbe/Abao

SOLISTA INSTRUMENTISTAK

SOLISTAS INSTRUMENTISTAS

ACHUCARRO, J.	Pianoa/Piano	Abonua/Abono
ANGELIZH, N.	Pianoa/Piano	Abonua/Abono
CAÑADA, M.	Pianoa/Piano	Eskolarrak/Escolares
DUPUY, D.	Biola/Viola	Zarautz
ESTEBAN, M	Pianoa/Piano	Eskolarrak/Escolares
FORSYDE, A.	Txelo/Cello	Abonua/Abono
GLUZMAN, V.	Biolina/Violin	Onba abonua/Abono ONBA
GONZALEZ, JOE	Saxoa/Saxo	Video Dr.Deseo
HERMOSA, G.	Soinua/Acordeón	Matinee
IMAZ, PITI	Gitarra/Guitarra	Video Zea-Mays
JAUREGUI, JUDITH	Pianoa/Piano	Matinée
MORENO, L.	Biolina/Violin	Abonua/Abono
NAVARRO, J.	Klarineta/Clarinete	Zarautz
NEUBURGER, F.	Pianoa/Piano	Cote Basque/Burdeos
OKIÑENA, J.	Pianoa/Piano	Zarautz
PERIANES, J.	Pianoa/Piano	Trukea/Intercambio Burdeos
RACHLIN, J.	Biolina/Violin	Abonua/Abono
TAJIMA, T.	Shakuhazi	Abonua/Abono
ZABALA, Xabier	Pianoa/Soinua /Piano/Acordeón	Eskolarrak/Escolares
ZUKERMAN, P.	Biolina/Violin	Abonua/Abono

AHOTS SOLISTAK

SOLISTAS VOCALES

ARIAS, M.A.	Abeslaria/Cantante	Abonua/Abono
BALLERINI, S.	Abeslaria/Cantante	OLBE/ABAO
BURATTO, G.	Abeslaria/Cantante	OLBE/ABAO
CHAMIZO, Mikel	Oboe	Matinée
CHAUSSON, C.	Abeslaria/Cantante	OLBE/ABAO
COBO, F.	Abeslaria/Cantante	Tabakalera
DAVIES, N.	Abeslaria/Cantante	MH/QM
DE PEDRO, M.	Aktorea/Actriz	Eskolarrak/Haurrak/Escolares/Infantil
DIEZ, F.	Abeslaria/Cantante	Video Dr.Deseo
EGIAZABAL, A.	Aurkezlea/Presentadora	Eskolarrak/Escolares
ESPADA, M.	Abeslaria/Cantante	MH/QM
FARNOCCHIA, S.	Abeslaria/Cantante	OLBE/ABAO
FRANCO, J.	Abeslaria/Cantante	OLBE/ABAO
FUJIMURA, M.	Abeslaria/Cantante	Abonua/Abono
GALLAR, F.	Abeslaria/Cantante	Abonua/Abono
GARCIA-AREJULA, J.	Abeslaria/Cantante	Tabakalera/Bazkideak/Socios
GOMEZ, J.	Aurkezlea/Presentador	Haurrak/Infantil
GOYALDE, N.	Abeslaria/Cantante	Zarautz
HIDALGO, Z.	Aurkezlea/Presentador	Haurrak/Infantil
KEENLYSIDE, S.	Abeslaria/Cantante	OLBE/ABAO
LANCHAS, V.	Abeslaria/Cantante	MH/QM
LATORRE, F.	Abeslaria/Cantante	Abonua/MH/Abono/QM
LOPEZ, G.	Abeslaria/Cantante	MH/QM
LUJANBIO, MAIALEN	Bertsolaria/Bersolari	Matinée
MEACHEM, L.	Abeslaria/Cantante	MH/QM
MOURIZ, C.	Abeslaria/Cantante	MH/QM
MOYUA, A.	Leng.Signos	Video Zea-Mays/Haurrak/Infantil
MURILLO, M.	Abeslaria/Cantante	Abonua/Abono
ORFILA, S.	Abeslaria/Cantante	OLBE/MH/ABAO/QM
PEÑA, G.	Abeslaria/Cantante	Abonua/Abono
PERSON, M.	Abeslaria/Cantante	Musika/Música
PRATT, J.	Abeslaria/Cantante	OLBE/ABAO
REMIGIO, C.	Abeslaria/Cantante	MH/QM
RENTERIA, A.	Abeslaria/Cantante	Video Zea-Mays
RODRIGUEZ, D.	Abeslaria/Cantante	OLBE/ABAO
RODRIGUEZ-CUSI, M.	Abeslaria/Cantante	MH/QM
ROIG, B.	Abeslaria/Cantante	MH/QM
ROMEO, G.	Abeslaria/Cantante	OLBE/ABAO
SAITUA, O.	Abeslaria/Cantante	Tabakalera
SANABRIA, A.	Abeslaria/Cantante	MH/QM
SOLA, J.L.	Abeslaria/Cantante	OLBE/ABAO
SOLIS, C.	Abeslaria/Cantante	Abonua/Abono
SUMMER, H.	Abeslaria/Cantante	MH/QM
TRETYAKOVA, K.	Abeslaria/Cantante	MH/QM
TRITSCHLER, R.	Abeslaria/Cantante	MH/QM
URBIETA-VEGA, M.	Abeslaria/Cantante	OLBE/Abonua/ABAO/Abono

ABESBATZAK

COROS

ANDRA MARI ABESBATZA	MH/QM
CORO ARABA	Abonua/Abono
CORO DE LA ABAO	OLBE/ABAO
CORO ESCUELA LUIS ARAMBURU	Abonua/Abono
CORO SAMANIEGO	Abonua/Abono
CORO SUESSATIO	Abonua/Abono

EASO ABESBATZA	MH/QM
GASTEIZKO ABESBATZA	Abonua/Abono
LEIOA KANTIKA KORALA	Matinée
ORFEOI-GAZTE	Matinée/Bazkideak/Gabonak/Socios/Navidad
ORFEOI-TXIKI	Bazkideak/Gabonak/Socios/Navidad
ORFEON DONOSTIARRA	Zarautz/Zinemaldi/Bazkideak/Gabonak/Socios/Navidad
ORFEON PAMPLONES	Abonua/Abono
SOCIEDAD CORAL DE BILBAO	Abonua/Abono
ZARAUZKO ABESBATZA	Zarautz

BESTE ZENBAIT

OTROS

ASPACE	Haurrak/Infantiles/ Mosaico de Sonido
FEVAS	Haurrak/Infantiles/ Mosaico de Sonido
GAUTENA GAUTENA	GAUTENA
MALANDAIN BALLET BIARRITZ	Haurrak/Infantiles/ Mosaico de Sonido
ORQUESTA NACIONAL BURDEOS-AQUIT.	Jaialdia/Festival Perelada
PER-POC	Abonua/Abono
PIRRITX, PORROTX&MARIMOTOTS	Eskolarrak/Haurrak/Escolares/Infantiles
ULIAZPI	Eskolarrak/Escolares
UGARTEMENDIA, L.	Haurrak/Infantiles/ Mosaico de Sonido
	Eskolarrak/Escolares

VI.- INTERESEKO BESTELAKO DATUAK

- Hamabostean behin, hedapen orokorreko irrati-programetan presentzia dago: Radio Euskadi, Euskadi Irratia eta Onda Vasca.
- Orkestraren jardueren parte hartu dute 3 zuzendarik, 12 solista instrumentistak, 16 ahots solistak eta bertako 15 koruk, baita bertako dantza-konpaini bat, Pailaso konpaini bat ere eta beste 4 bertako entitateak.
- 2016/2017 kurtsoaren zehar, Musikeneko Orkestra Praktiken Masterra hasi da 5 ikaslerekin eta 2017-2018 kurtsoan 17 ikaslerekin.
- Euskal konpositoreen obrak interpretatu dira. Obra horien artean, konpositore hauenak daude: F.Velazquez, X.Zabala, I.Urbieta, V.Goicoechea, Zea-Mays, Dr.Deseo, M.Ravel, F.Escudero, A.Illarramendi, J.Senperena, T.Aragues eta J.Guridi.

VI.- OTROS DATOS DE INTERÉS

- Quincenalmente se mantiene presencia en programas de radio de difusión general de Radio Euskadi, Euskadi Irratia y Onda Vasca.
- En las actividades de la Orquesta han participado 3 directores, 12 solistas instrumentistas, 16 solistas vocales y 15 coros del País, además de 1 Compañía de Danza, 1 Compañía de Payasos y otras 4 Entidades Sociales del País.
- Durante el curso 2016/2017 se continúa el Master de Prácticas Orquestales de Musike con 5 alumnos y en el curso 2017-2018 con 17 alumnos.
- Se han interpretado obras de compositores vascos. Entre ellas obras de F.Velazquez, X.Zabala, I.Urbieta, V.Goicoechea, Zea-Mays, Dr.Deseo, M.Ravel, F.Escudero, A.Illarramendi, J.Senperena, T.Aragues y J.Guridi.

EUSKADIKO ORKESTRA SINFONIKOA
ORQUESTA SINFONICA DE EUSKADI
ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.
C.I.F.: A-20077541
Paseo Miramón, 124 • 20014 DONOSTIA

**ABONUEI ETA AUDIENTZIARI BURUZKO DATUAK
DATOS SOBRE ABONOS Y AUDIENCIA**

122-1

ABONUAK

Sozietatearen diru-sarreraren ehuneko handi bat haren berezko eta ohiko denboraldiko kontzertuetarako abonuetatik datoz. Horien bilakaera taula honetan zehazten da:

ABONOS

Un elevado porcentaje de los ingresos de la Sociedad provienen de la venta de abonos para los conciertos de su propia y habitual Temporada; la evolución de los mismos se concreta en el siguiente cuadro:

DENBORADA TEMPORADA	DONOSTIA SAN SEBASTIÁN	BILBO BILBAO	GASTEIZ VITORIA	IRUÑA PAMPLONA	GUZTIRA TOTAL
82/83	528	349	76	---	953
83/84	436	257	79	---	772
84/85	929	573	386	---	1.888
85/86	1.423	609	429	178	2.639
86/87	2.284	857	460	536	4.137
87/88	1.967	780	405	410	3.562
88/89	2.016	562	256	488	3.322
89/90	1.991	551	252	514	3.308
90/91	1.989	516	268	516	3.289
91/92	2.022	497	282	531	3.332
92/93	1.950	512	386	617	3.465
93/94	1.762	406	341	601	3.110
94/95	1.778	393	288	639	3.098
95/96	1.790	356	247	659	3.052
96/97	2.110	470	472	763	3.815
97/98	2.023	609	462	772	3.866
98/99	2.000	678	478	791	3.947
99/00	2.950	1.606	500	796	5.852
00/01	2.968	1.564	581	797	5.910
01/02	2.976	1.574	596	796	5.942
02/03	2.981	1.553	652	797	5.983
03/04	2.994	1.549	702	1.376	6.621
04/05	3.017	1.570	708	1.399	6.694
05/06	3.036	1.559	715	1.406	6.716
06/07	3.036	1.512	698	1.399	6.645
07/08	3.032	1.522	691	1.396	6.641
08/09	3.038	1.532	685	1.395	6.650
09/10	3.040	1.605	706	1.374	6.725
10/11	3.033	1.624	726	1.343	6.726
11/12	3.002	1.589	734	1.331	6.656
12/13	2.972	1.538	738	1.331	6.579
13/14	2.917	1.512	738	1.327	6.494
14/15	2.933	1.468	744	1.321	6.466
15/16	2.914	1.452	740	1.319	6.425
16/17	2.913	1.455	741	1.319	6.428
17/18	2.970	1.495	742	1.336	6.543

Egoitzari dagokionez, Matinée-n zikloak abonua propioak ditu. Bilakaera hau izan du:

En cuanto a la Sede, el ciclo de Matinéas cuenta con sus propios abonos, cuya evolución ha sido la siguiente:

DENBORALDIA TEMPORADA	ABONU KOP. Nº ABONOS
93/94	314
94/95	414
95/96	470
96/97	468
97/98	321
98/99	314
99/00	291
00/01	292
01/02	290
02/03	313
03/04	310
04/05	367
05/06	359
06/07	361
07/08	350
08/09	339
09/10	310
10/11	281
11/12	278
12/13	276
13/14	287
14/15	296
15/16	294
16/17	302
17/18	304

96/97 denboraldiari dagokionez, abonu berezi bat dago musika-eskola eta kontserbatorioetako ikasleentzat. Ekimen horrek indarrean dirau eta bilakaera historiko hau izan du:

Desde la Temporada 96/97 existe un abono especial para alumnado de Escuelas de Música y Conservatorios; esta iniciativa continua vigente y su evolución histórica ha sido la siguiente:

DENBORADA TEMPORADA	DONOSTIA SAN SEBASTIÁN	BILBO BILBAO	GASTEIZ VITORIA	IRUÑA PAMPLONA	GUZTIRA TOTAL
96/97	290	159	235	105	789
97/98	152	128	157	81	518
98/99	91	159	158	52	460
99/00	328	501	154	43	1.026
00/01	299	467	136	-(1)	902
01/02	275	460	144	-(1)	879
02/03	276	433	149	-(1)	858
03/04	234	410	167	53	864
04/05	184	407	160	45	796
05/06	169	396	155	41	761
06/07	182	359	131	45	717
07/08	185	337	106	45	673
08/09	190	370	97	45	702
09/10	190	456	107	46	799
10/11	192	482	109	55	838
11/12	194	477	90	51	812
12/13	233	434	107	74	848
13/14	190	463	103	66	822
14/15	169	458	110	64	801
15/16	177	463	110	70	820
16/17	176	493	111	75	855
17/18	174	529	77	74	854

(1) Edukiera-mugengatik/Por limitaciones de aforo.

Abonu horiek dagoeneko kontuan hartu dira abonuen taula orokorrean jasotako zifretan.

Estos abonos ya están considerados en las cifras reflejadas en el cuadro general de abonos.

Hortaz, 17/18 denboraldian, abonuak guztira 6.847 izango lirateke.

El total de abonos, por tanto, en la Temporada 17/18 ascendería a 6.847.

AUDIENTZIA

Jarraian datorren taulan, Orkestrak antolatu eta/edo partaidetutako jardueretarako bertaratzeak jasotzen dira 10 urteko historikoan:

AUDIENCIA

Se reflejan en el siguiente cuadro las asistencias, a actividades organizadas y/o participadas por la Orquesta, de un histórico de 10 años:

URTEAK AÑOS	KONTZERTU KOP. Nº CONCIERTOS	BERTARATUAK (1) ASISTENTES (1)
2006	103	142.476
2007	103	126.799
2008	120	156.339
2009	117	139.694
2010	125	144.829
2011	139	153.564
2012	136	140.439
2013	142	139.348
2014	129	122.560
2015	144	131.543
2016	151	142.666
2017	148	132.077

(1) Abonatu guztiak bertaratutzat hartzen dira.
Se supone la asistencia de la totalidad de abonados/as

Abonu-kontzertuen batez besteko okupazioa, egoitza kanpo, % 87,92koa izan da azken urtean.

El porcentaje medio de ocupación en los conciertos de abono al margen de la sede del último año ha sido del 87,92%

DATU EKONOMIKO NAGUSIAK / PRINCIPALES DATOS ECONÓMICOS

- . Inbertsioak / Inversiones
- . Eusko Jaurlaritzaren diru-laguntzak / Subvenciones Gobierno Vasco
- . Diru-sarrera propioak / Ingresos propios
- . Emaizak / Resultados
- . Hornitzaileei ordaintzeko batez besteko aldia / Periodo medio de pago a proveedores

INBERTSIOAK

Orkestrak urte honetan egindako inbertsioak honela sailka daitezke:

INVERSIONES

Las inversiones que la Orquesta ha realizado en ese año se pueden agrupar como sigue:

	Zenbatekoa (eurotan) Importe (euros)
- Informatika-aplikazioak / Aplicaciones informáticas	13.800
- Eraikinak eta instalazioak / Edificios e Instalaciones	40.857
- Altzariak eta lanabesak / Mobiliario y enseres	37.962
- Informatika-tresneria / Equipos Informáticos	26.290
- Garraio-elementuak / Elementos de Transporte	—
- Instrumentuak / Instrumentos	114.678
- Bilgarriak / Embalajes	1.185
- Partiturak / Partituras	21.087
GUZTIRA / TOTAL	255.859

Hala, Sozietatea egokitu egin da esleituta zuen 256.000 euroko aurrekontura.

Habiéndose ajustado la Sociedad a su presupuesto asignado de 256.000 euros.

EUSKO JAURLARITZAREN DIRU LAGUNTZAK

Eusko Jaurlaritzak emandako guztizkoa (hura da Sozietate Publiko honen bazkide bakarra) ustiapen-gastuak finantzatzeko 2017. urtean 7.374.638 euro izan da.

SUBVENCIONES GOBIERNO VASCO

El total concedido por el Gobierno Vasco, socio único al que pertenece esta Sociedad Pública, para financiar gastos de explotación ha ascendido en el año 2017 a 7.374.638 euros.

DIRU SARRERA PROPIOAK

Diru-sarrera propioztat ulertzen dira Sozietatearen jardueran zuzenean sortutakoak

Azken urteetan, datu horiek bilakaera hau izan dute:

INGRESOS PROPIOS

Se entienden por ingresos propios los generados directamente por la actividad de la Sociedad.

La evolución de estos datos en los últimos años ha sido la siguiente:

URTEA AÑO	DIRU SARRERA PROPIOAK INGRESOS PROPIOS	ERKIDEGOAREN EKARPENA APORTACIÓN COMUNIDAD	%
1995	618.880	4.142.825	14,9
1996	705.799	4.267.186	16,5
1997	778.791	4.243.145	18,4
1998	959.113	4.310.459	22,3
1999	927.548	4.531.493	20,5
2000	1.105.201	5.536.524	20,0
2001	1.144.524	5.707.620	19,4
2002	1.125.681	5.841.075	19,3
2003	1.185.683	5.649.515	21,0
2004	1.383.692	5.822.615	23,8
2005	1.339.813	6.281.900	19,6
2006	1.418.944	6.489.912	21,9
2007	1.522.693	7.762.000	19,6
2008	1.659.449	7.550.132	22,0
2009	1.753.450	7.719.150	22,7
2010	1.581.765	7.483.984	21,1
2011	1.608.248	7.075.200	22,7
2012	1.566.413	6.475.994	24,2
2013	1.406.551	6.745.590	20,9
2014	1.321.298	6.331.782	20,9
2015	1.378.303	6.961.976	19,8
2016	1.355.521	7.046.915	19,2
2017	1.481.853	7.374.638	20,1

DIRU SARRERAK SORTZEKO AHALMENA

Erkidegoaren diru-laguntzak alde batera utzita Sozietateak lortutako diru-sarrera guztien eta Sozietatearen guztiko diru-sarreraren arteko lotura portzentuala, kontuan hartu gabe, inola ere, kapitaleko diru-laguntzen edo antzekoen amortizazioa.

1988 ezkerro, bilakaera historiko hau izan du:

CAPACIDAD DE GENERACIÓN DE INGRESOS

Relación porcentual entre el total de ingresos obtenidos por la Sociedad, al margen de las Subvenciones de la Comunidad, y los ingresos totales de la Sociedad, sin considerar, en ningún caso, la amortización de las Subvenciones de capital o similares.

Su evolución histórica desde 1988 es la siguiente:

URTEA AÑO	SORTUTAKO SARRERAK INGRESOS GENERADOS	SARRERAK GUZTIRA INGRESOS TOTALES	%
1988	383.398	2.724.622	14,07
1989	408.310	3.150.361	12,94
1990	535.334	3.594.677	14,89
1991	663.163	4.177.551	15,87
1992	656.924	4.613.922	14,24
1993	660.951	4.721.215	14,00
1994	597.592	4.584.707	13,03
1995	700.041	4.842.865	14,46
1996	801.372	5.068.557	15,81
1997	842.817	5.085.963	16,57
1998	1.046.903	5.357.362	19,54
1999	1.143.858	5.675.411	20,15
2000	1.188.393	6.724.917	17,67
2001	1.405.587	7.113.207	19,76
2002	1.424.100	7.265.175	19,60
2003	1.283.931	6.933.446	18,52
2004	1.474.578	7.297.193	20,02
2005	1.470.122	7.752.022	18,96
2006	1.644.113	8.134.025	20,21
2007	1.696.194	9.458.194	17,93
2008	1.778.091	9.328.223	19,06
2009	1.799.138	9.518.288	18,90
2010	1.603.309	9.087.292	17,64
2011	1.645.887	8.721.087	18,87
2012	1.579.252	8.055.246	19,61
2013	1.409.693	8.155.285	17,29
2014	1.324.630	7.656.413	17,30
2015	1.378.847	8.340.824	16,53
2016	1.355.521	8.403.755	16,12
2017	1.481.853	8.835.848	16,77

EMAITZAK

Urteko kontuetan jasotzen denez, urteko kontuetan azken emaitza 0 eurokoa da.

RESULTADOS

Tal como aparece reflejado en las cuentas anuales el resultado final es de 0 euros.

**HORNITZAILEEI ORDAINTZEKO BATEZ
BESTEKO ALDIA**

**PERIODO MEDIO DE PAGO A
PROVEEDORES**

	2017 urtea / Año 2017		2016 urtea / Año 2016	
	Zenbatekoa Importe	%	Zenbatekoa Importe	%
Gehieneko legeko epearen barruan / Dentro de plazo máximo legal	1.829.754	90	1.710.884	91
Gainerakoa / Resto	213.583	10	175.128	9
Ekitaldiko gastu guztiak / Total pagos del ejercicio	2.043.337	100	1.886.012	100
PMP ordainketak gaitutako eguneko / PMP pagos días excedidos	28		36	
Abenduaren 12an legeko gehieneko gaitutako duten gerorapenak / Aplazamientos que a 31.12 sobrepasan el máximo legal	7.827		42.961	

Lanean dihardugu fakturak ordaindu aurreko izapideak eta kontrolak arintzeko, behar adina denbora egon dadin fakturak jasotzeko dataren artean eta ordaintzeko gehieneko dataren artean, indarrean dagoen legeria betetzearen.

Seguimos trabajando en agilizar los trámites y controles previos al pago de las facturas, de manera que haya tiempo suficiente entre la fecha de recepción de las facturas y la fecha máxima de pago con el fin de cumplir con la legalidad vigente.

BINGEN ZUPIRIA GOROSTIDI jaunak eta AITZIBER ATORRASAGASTI CALCEDO andreak, EUSKADIKO ORKESTRA, S.A. sozietateko presidente eta idazkari gisa, hurrenez hurren, adierazten dute beren sinadurak Sozietate horren urteko kontuak eta kudeaketa-txostena (2017ko ekitaldikoak) osatzen dituzten orrialde guztietan estapatu dituztela

Era berean, gainerako administratzaileak ados daude aipatutako urteko kontuen eta kudeaketa-txostenaren formulazioarekin. Horregatik sinatu dute dokumentu hau.

Don BINGEN ZUPIRIA GOROSTIDI y Doña AITZIBER ATORRASAGASTI CALCEDO, en calidad de presidente y secretaria, respectivamente, de la Sociedad "ORQUESTA DE EUSKADI, S.A." manifiestan que han estampado su firma en todas las hojas que constituyen las cuentas anuales y el informe de gestión de dicha Sociedad correspondientes al ejercicio 2017.

A su vez el resto de administradores dan conformidad a la formulación de las cuentas anuales e informe de gestión citados, firmando el presente documento.

Izp./Fdo.: D. BINGEN ZUPIRIA GOROSTIDI Jna.
LEHENDAKARIA/PRESIDENTE
EUSKO JAURLARITZA/GOBIERNO VASCO

Izp./Fdo.: D. JOSE ANGEL MARIA MUÑOZ OTAEGI Jna.
LEHENDAKARIORDEA/VICEPRESIDENTE
EUSKO JAURLARITZA/GOBIERNO VASCO

Izp./Fdo.: Dña. AITZIBER ATORRASAGASTI CALCEDO And.
IDAZKARIA/SECRETARIA
EUSKO JAURLARITZA/GOBIERNO VASCO

Izp./Fdo.: D. JOSE MARIA MUÑOZ GANUZA Jna.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL
EUSKO JAURLARITZAKO OGASUN SAILAK PROPOSATUTA
IZENDATUTAKOA /
NOMBRADO A PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE HACIENDA
DEL GOBIERNO VASCO

Izp./Fdo.: Dña. LOREA BILBAO IBARRA And.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA/
DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA

Izp./Fdo.: Dña. EMILIA OTAOLA ARAICO And.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL
EUSKO JAURLARITZAKO OGASUN SAILAK PROPOSATUTA
IZENDATUTAKOA /
NOMBRADA A PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE HACIENDA
DEL GOBIERNO VASCO

Izp./Fdo.: D. FRANCISCO ASIS AZNAR IBARRA Jna.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL

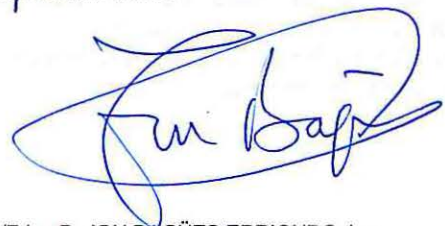
Izp./Fdo.: D. ODILE CRUCETA OLAÑETA Jna.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL



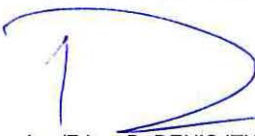
Izp./Fdo.: D. JOSE ANTONIO ECHENIQUE ECHEVERRIA Jna.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL
EUSKO JAURLARITZAKO OGASUN SAILAK PROPOSATUTA
IZENDATUTAKOA /
NOMBRADO A PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE HACIENDA
DEL GOBIERNO VASCO



Izp./Fdo.: D. JOSEBA ANDONI ALCALDE AMUTXATEGI Jna.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL
EUSKO JAURLARITZAKO OGASUN SAILAK PROPOSATUTA
IZENDATUTAKOA /
NOMBRADO A PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE HACIENDA
DEL GOBIERNO VASCO



Izp./Fdo.: D. JON BAGÜES ERRIONDO Jna.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL
EUSKO JAURLARITZAKO OGASUN SAILAK PROPOSATUTA
IZENDATUTAKOA /
NOMBRADO A PROPUESTA DEL DEPARTAMENTO DE HACIENDA
DEL GOBIERNO VASCO



Izp./Fdo.: D. DENIS ITXASO GONZALEZ Jna.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA/
DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA



Izp./Fdo.: Dña. MIREN IGONE MARTINEZ DE LUNA UNANUE And.
KONTSEILUKIDEA/VOCAL
ARABAKO FORU ALDUNDIA/
DIPUTACIÓN FORAL DE ALAVA

Donostia-San Sebastián, 2018ko martxoaren 14a / 14 de marzo 2018.

EUSKADIKO ORKESTRA, A.B.

ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

KAPITAL- ETA USTIAPEN-AURREKONTUEN LIKIDAZIOA /
LIQUIDACIÓN DE LOS PRESUPUESTOS DE CAPITAL Y DE EXPLOTACIÓN

**AURREKONTUA BETETZEARI ETA
LEGEZKOTASUNARI BURUZKO MEMORIA-
2017 EKITALDIA**

**1.- Ustiapen- eta kapital-aurrekontuak, eta
aurreikusitako helburuak**

Jarraian, kapitalaren eta ustiaketaren aurrekontu-
exekuzioa aurkeztuko dugu. Bertan, aurrekontu
eguneratuen barruan sartzen diren hasierako
aurrekontua eta hasierako aurrekontu horretan
onartutako aldaketak zehazten dira.

**1.a) Ustiapen- eta kapital-aurrekontuen
exekuzioa**

**MEMORIA DE CUMPLIMIENTO
PRESUPUESTARIO Y DE LEGALIDAD-
EJERCICIO 2017**

**1.- Presupuestos de explotación y capital,
así como objetivos previstos**

A continuación se presenta la ejecución de los
presupuesto de capital y explotación detallando
tanto el presupuesto inicial como las
modificaciones autorizadas al citado presupuesto
inicial, que constituyen los presupuestos
actualizados.

**1.a) Ejecución de los presupuestos de
capital y explotación**

KAPITAL AURREKONTUA / PRESUPUESTO DE CAPITAL

INBERTSIOAK / INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACIÓN	EGUNERATUA ACTUAL			
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK / FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	---	---	---	176.505	(176.505)	(100)
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA / AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	30.000	226.000	256.000	255.858	142	---
1. IBILGETU UKIEZINA / INMOVILIZADO INTANGIBLE	10.800	---	10.800	13.800	(3.000)	(28)
2. IBILGETU MATERIALA / INMOVILIZADO MATERIAL	19.200	226.000	245.200	242.058	3.142	1
INBERTSIOAK GUZTIRA / TOTAL INVERSIONES	30.000	226.000	256.000	432.363	(176.363)	(69)

FINANTZAKETA / FINANCIACIÓN	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACIÓN	EGUNERATUA ACTUAL			
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK / TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	30.000	226.000	256.000	256.000	---	---
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA / DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	---	---	---	176.363	(176.363)	(100)
FINANTZAKETA GUZTIRA / TOTAL FINANCIACIÓN	30.000	226.000	256.000	432.363	(176.363)	(69)

USTIAPEN AURREKONTUA / PRESUPUESTO DE EXPLOTACIÓN

Euros

GASTUAK / GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACIÓN	EGUNERATUA ACTUAL			
I. PERTSONAL-GASTUAK / GASTOS DE PERSONAL	7.069.402	124.236	7.193.638	6.962.922	230.716	3
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK / SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	5.584.402	124.236	5.708.638	5.466.626	242.012	4
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK / CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.485.000	---	1.485.000	1.496.296	(11.296)	(1)
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK / GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	1.642.000	---	1.642.000	1.871.728	(229.728)	(14)
2. KANPOKO ZERBITZUAK / SERVICIOS EXTERIORES	1.632.000	---	1.632.000	1.846.189	(214.189)	(13)
3. TRIBUTUAK / TRIBUTOS	10.000	---	10.000	14.635	(4.635)	(46)
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK / OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	---	---	---	10.904	(10.904)	(100)
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK / AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	---	---	---	177.704	(177.704)	(100)
GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS	8.711.402	124.236	8.835.638	9.012.354	(176.716)	(2)

Euros

DIRU-SARRERAK / INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO			EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
	HASIERAKOA INICIAL	ALDAKETA MODIFICACIÓN	EGUNERATUA ACTUAL			
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA / IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.398.000	---	1.398.000	1.386.853	11.147	1
2. ZERBITZU-EMATEAK / PRESTACIONES DE SERVICIOS	1.398.000	---	1.398.000	1.386.853	11.147	1
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK / OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	---	---	---	9.205	(9.205)	(100)
1. OHIZ KANPOKO DIRU-SARRERAK / INGRESOS EXCEPCIONALES	---	---	---	9.205	(9.205)	(100)
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK / TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	7.313.402	124.236	7.437.638	7.439.098	(1.460)	---
V. SARRERA FINANTZARIOAK / INGRESOS FINANCIEROS	---	---	---	693	(693)	(100)
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZATRESNENAK / DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	---	---	---	693	(693)	(100)
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK / FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	---	---	---	176.505	(176.505)	(100)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS	8.711.402	124.236	8.835.638	9.012.354	(176.716)	(2)

EUSKADIKO ORKESTRA, A.B.
ORQUESTA DE EUSKADI, S.A.

PROGRAMATURIKO HELBURUEN BETETZE MAILARI BURUZKO MEMORIA /
MEMORIA DEL GRADO DE CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS PROGRAMADOS

Finantza-inbertsioek, langile-gastuek, besteren baliabideek, transferentzien eta eman beharreko diru-laguntza arrunten eta kapitaleko diru-laguntzen baturak eta ibilgetu material eta ukiezinean egindako inbertsioen baturak ez duten onetsitako aurrekontu eguneratua gainditzen.

Las inversiones financieras, gastos de personal, recursos ajenos, la suma de las transferencias y subvenciones corrientes y de capital a conceder y la suma de las inversiones en inmovilizado material e intangible, no exceden el presupuesto actualizado aprobado.

1.c) Ekitaldirako programatutako helburuen betetze-maila

1.c) Grado de cumplimiento de los objetivos programados para el ejercicio

HELBURUA / OBJETIVOS	AURREIKUSITAKO MAGNITUDEA MAGNITUD PREVISTA	ESKURATUTAKO MAGNITUDEA MAGNITUD OBTENIDA	DESBIDERATZEEI BURUZKO IRUZKINAK COMENTARIOS DESVIACIONES
1. ZUZENAKO MUSIKA JARDUERA / ACTIVIDAD MUSICAL DIRECTA			
• PRODUZKIO PROPIOKO ABONU KONTZERTUAK / CONCIERTOS DE ABONO DE PRODUCCION PROPIA			
1. Abonu-kontzertuak Donostian / Conciertos de abono en Donostia	22	22	
2. Abonu-kontzertuak Bilbon / Conciertos de abono en Bilbao	11	11	
3. Abonu-kontzertuak Gasteizen / Conciertos de abono en Vitoria	11	11	
4. Abonu-kontzertuak Iruñean / Conciertos de abono en Pamplona	11	11	
• PARTAIDETZA JAIALDIETAN / PARTICIPACION EN FESTIVALES			
1. Donostiako Musika Hamabostaldia / Quincena Musical de Donostia	4	4	
2. Bilboko OLBE / Opera ABAO de Bilbao	11	5	Titulu batean parte hartze eza grebaren ondorioz/ No participación en uno de los Títulos por huelga.
3. Musika / Música	2	2	
4. Musique en Cote Basque	1	1	
5. Festival de Cine Donostia	1	1	
• BIRAK ETA TRUKEAK / GIRAS E INTERCAMBIOS			
1. Madrid	1	1	
2. Burdeos	4	4	
3. Castell de Perelada	0	1	Aurreikusi gabea/No previsto.
• KONTZERTUAK HERRIETAN / CONCIERTOS EN PUEBLOS			
1. Kontzertuak herrietan / Conciertos en Pueblos	2	1	Ezohiko kontzertu batengatik ordezkatur/ Sustituido por concierto extraordinario.
• EZOHIKO KONTZERTUAK / CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS			
1. Oroitzapenezko kontzertuak eta kontzertu bereziak / Distintos conciertos conmemorativos y especiales	9	10	Bat gehiago ospatzen da herriko kontzertu bat ordezkatur / Se celebra uno más en sustitución de Concierto en Pueblo.
• MATINE-AK MIRAMONEN / MATINEES DE MIRAMON			
1. Matine-ak gure egoitzan / Matinees en nuestra sede	16	15	Grebaren ondorioz Matine bat gutxiago/ Una Matinée menos por la huelga.
2. PEDAGOGIKOA - DIBULGAZIOZKOA / PEDAGOGICA - DIVULGATIVA			
• FAMILIA ETA ESKOLA UMEEN KONTZERTUAK /			

HELBURUA / OBJETIVOS	AURREIKUSITAKO MAGNITUDEA MAGNITUD PREVISTA	ESKURATUTAKO MAGNITUDEA MAGNITUD OBTENIDA	DESBIDERATZEEI BURUZKO IRUZKINAK COMENTARIOS DESVIACIONES
CONCIERTOS EN FAMILIA Y ESCOLARES			
1. Familia-kontzertuak Donostian / Conciertos en familia en Donostia	2	4	Aurreikusitakoa baino bi kontzertu gehiago/Dos más no previstos
2. Familia-kontzertuak Gasteizen / Conciertos en familia en Vitoria	3	3	
3. Familia-kontzertuak Bilbon / Conciertos en familia en Bilbao	2	2	
4. Familia-kontzertuak Getxon, Barakaldon eta Sopelan / Conciertos en familia en Getxo, Barakaldo y Sopela	0	6	Aurreikusi gabeak/No previstos.
5. Haurren eskola-kontzertuak / Conciertos escolares infantiles	14	34	Bi programa aurreikusi gabeak, bat BBKrekin kolaboratuz/ Dos programas no previstos, uno en colaboración con BBK.
6. Aldez aurreko sentsibilizazio-lanteagjak / Talleres de Sensibilización previos	3	7	Bi programa aurreikusi gabeak, bat BBKrekin kolaboratuz/ Dos programas no previstos, uno en colaboración con BBK.
7. Eskola umeen saio ireki orokorrak / Ensayos Generales abiertos a Escolares	2	3	Aurreikusi gabea / No previsto
8. Tabakaleran hitzaldia / Conferencia en Tabakalera	0	1	Aurreikusi gabe / No prevista
9. "Soinuen mosaikoa" proiektua AEOS/FEVASekin / Proyecto "Mosaico de Sonidos" con AEOS/FEVAS	0	1	Aurreikusi gabe / No prevista
• IRRATSAIOAK / PROGRAMAS RADIOFONICOS			
1. Hamabost egunean behingo presentzia Euskadi Irratian / Presencia quincenal en Radio Euskadi/Euskadi Irratia	1	1	
2. Hamabost egunean behingo presentzia Onda Vascan / Presencia quincenal en Onda Vasca	1	1	
• MASTER-CLASS			
1. Master-classeak/ Master-classes	0	2	Aurreikusi gabeak/No previstos.
• BALIO GAZTEEN SUSTAPENA / FOMENTO JOVENES VALORES			
1. Master praktika orkestralak Musikenerekin / Máster Prácticas Orquestales con Musikene	1	1	
2. Musikenerekin lankidetzan aritzeko programa / Programa de colaboración con Musikene	1	1	
3. GRABAZIOAK / GRABACIONES			
• GRABAZIOAK CD/DVD/BSO / GRABACIONES CD/DVD/BSO			
1. Wim Wenders "Inmersión", F. Velázquez "Las Leyes de la termodinámica" jatorrizko soinu-bandak/ BSO Wim Wenders "Inmersión", F. Velázquez "Las Leyes de la termodinámica"	1	2	Aurreikusi gabea / No prevista
2. Hosokawa CD-ak, "El Hórfano" F.Velázquez/ CDs Hosokawa, "El Hórfano" F. Velázquez	0	2	Aurreikusi gabeak/No previstos.
3. Bideoklipak Zea Mays, Dr. Deseo, Pasión Vega/ Videoclips Zea Mays, Dr. Deseo, Pasión Vega	3	3	Aurreikusi gabeak / No prevista
4. FBBVArekin DVDa/ DVD CON FBBVA	0	1	Aurreikusi gabea / No prevista
5. GOAZEN CDan parte-hartzea/ Participación CD GOAZEN	0	1	Aurreikusi gabea / No prevista
6. "La Flor más grande del mundo" bideoa AEOS/FEVAS/Video "La Flor más grande del mundo" AEOS/FEVAS	0	1	Aurreikusi gabea / No prevista
• IRRATI ETA TELEBISTA GRABAZIOAK / GRABACIONES RADIO Y TELEVISION			
1. Abonu-programak Euskadi Irratian / Programas de abono en Radio Euskadi/Euskadi Irratia	1	1	
2. Abonu kontzertuak ETBekin / Conciertos de abono con EITB	1	1	

HELBURUA / OBJETIVOS	AURREIKUSITAKO MAGNITUDEA MAGNITUD PREVISTA	ESKURATUTAKO MAGNITUDEA MAGNITUD OBTENIDA	DESBIDERATZEEI BURUZKO IRUZKINAK COMENTARIOS DESVIACIONES
3. Abonu-programak: RNE-Irrati Klasikoa / Programas de abono en RNE-Radio Clásica.	1	1	
4. Entzunaldiak EOSen streaming-etik / Audiciones desde web OSE streaming	1	1	
5. Media-TVrentzat grabazioa / Grabación para Media-TV	0	1	Aurreikusi gabea / No prevista
6. TVErentzat grabazioa/ Grabación para TVE	0	1	Aurreikusi gabea / No prevista
7."Goazen"en lehen atalean parte-hartzea /Participación en 1er episodio "Goazen"	0	1	Aurreikusi gabea / No prevista
4. ENTZUNALDIAK / AUDICIONES			
• HAUTAKETA PROBAK / PRUEBAS DE SELECCIÓN			
1. Plantillako plazak betetzeko probak / Pruebas para cubrir plazas de plantilla	3	4	Aurreikusi gabeko bat errelebo kontratu bat betetzeko/Una no prevista para cubrir contrato de relevo
2. Kolaboratzaileentzako probak / Pruebas para colaboradores	0	2	Aurreikusi gabeak / No previstas
3. Masterreko probak OSE/Musikene/ Pruebas Master OSE/Musikene	1	1	